

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA
DELETED PAGE INFORMATION SHEET

Serial Description ~ COVER SHEET

Total Deleted Page(s) ~ 4
Page 364 ~ Referral/Direct
Page 366 ~ Referral/Direct
Page 368 ~ Referral/Direct
Page 370 ~ Referral/Direct

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X Deleted Page(s) X
X No Duplication Fee X
X for this Page X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 25, 1943

CBH:LS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd ☒ _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of eleven messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Of these messages which were transmitted between March 14 and March 29, 1943, three were sent from Washington to Helsinki and the remaining eight were sent from Helsinki to Washington.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received is being retained in the files of the Laboratory.

No dissemination of this material is being made by the Laboratory other than this memorandum.

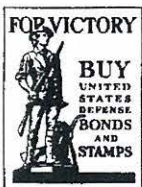
Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

RECORDED
&
INDEXED

65-44518-35



Re: Finnish Government Group

March 14, 1943

#36555

235/230

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

REFERS TO YOUR NUMBERS. I ALREADY CALLED TO THE ATTENTION OF THIS
LOCALITY YOUR MENTIONED CIRCUMSTANCES.

END. - RIF

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 18, 1943

#259

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

WILL YOU TRY TO GET THE AMERICAN NEWSPAPER FOREIGN REPRESENTATIVES
TO WIRE THEIR HEADMAN ABOUT THE DAG NYHETERIN STOCK TIDNINGENIN
ARTICLES WHICH WERE MORSE(?) TO US YESTERDAY; OTHERS BY THE SWEDISH
NEWSPAPER STATEMENTS WOULD BE USEFUL TO US. FOIVOLA

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 17, 1943

#36572

249/245

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

IT WILL NOT OPEN. PLEASE CHECK IT 141

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 29, 1943

#36630

173/110

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

FOR YOUR INFORMATION: THE HEADQUARTERS OF THE DEPARTMENT FOR INTERNAL AFFAIRS IN THEIR STATEMENTS _____ ? THAT THEY DID NOT FRIGHTEN OR FORBID ANYONE FROM FRIENDSHIP (?) WITH THE LEGATION OR THE USA EVEN IN GENERAL, BUT URGED THEM TO BE CAUTIOUS SO THAT NOTHING WILL BE REVEALED WHICH MIGHT BE DETRIMENTAL TO THE COUNTRY. TO INQUIRERS ABOUT THE DESIRABILITY OF FRIENDLINESS (?), THEY HAVE ANSWERED THAT IT IS NOT UNSUITABLE(?). THE STATEMENT ABOUT GERMANY'S PRESSURE IS ENTIRELY BASELESS. THE MEASURES WERE NOT AGAINST ANYONE FOR THE REASON THAT THEY STATED THEY PREFERRED AMERICAN FRIENDSHIP MORE THAN GERMAN.

Note: Blank denotes garble

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36574

#147

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

RENEWAL POSITION 315783 545

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 22, 1943

#36596

#153

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

THE TEXTS ARE ABOVE THE KEYS. WILL A QUICK ANSWER CLEAR IT? 264

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 16, 1943

#139

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

YOUR WIRE 239 DOES NOT OPEN

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 22, 1943

#36593

#154

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

LEAVE IT WITHOUT CHANGES, PROMPTLY TAKING INTO CONSIDERATION OUR
152.266

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 21, 1943

#36591

#152

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

MCCLINTOCK LEFT A NEW MEMO LAST NIGHT. WE SEE IT BEST TO LEAVE OUR ANSWERS TO THE PREVIOUS MEMO EXPRESSLY SAYING THAT YOU DO NOT AS YET HAVE THE INSTRUCTIONS, THE NEW MEMO CAUSING THE DELAY IN THE ANSWER WHICH IS GIVEN IN HELSINKI.

SECRET

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 16, 1943

#136

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

THE SAME REPRESENTATIVE MONEY FOR TOIVOLA IN THE SECOND AND FOURTH
PLACES.

RECEIVED

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 16, 1943

138/137

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

GET TOGETHER WITH TRUST COHON (COMPANY?) AND EXPLAIN TO THEM ABOUT
THE IMPORTS IN QUESTION UPON WHICH WE HAVE AGREED WITH THE LEGATION
HERE.

1000

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

C 87



CEM:DMS
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 17, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY *h*
ROOM 7643

Re: Finnish Government Group.

Today 5:26 PM
There are attached hereto the translations of the decipherments of two Finnish Government cables which are designated in the Laboratory as intercepts numbers 46870 and 47411. These intercepts, which were forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship, were transmitted between April 29 and May 3, 1943.

The two messages were transmitted from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office at Helsinki.

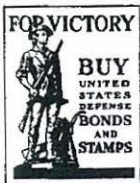
The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin *h* _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____



I ENCL. 11

ONE
4 1943

65-44518-54
25 MAY 29 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 29, 1943

Intercept #46870

#378

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

AFTER MY DISCUSSIONS AT THE STATE DEPARTMENT 381/322, AT THE BEGINNING OF THIS MONTH I WENT SEVERAL TIMES TO SEE ATTORNEY GENERAL BIDDLE, WHO, HIMSELF IS QUITE UNDERSTANDING AND IMPARTIAL. THE HEAD OF THE DEPARTMENT, WHICH I MENTIONED IN 320, PRESENTED, AS AN EXAMPLE, THE PROPAGANDA OF RAMOS' BUREAU, AN EXPLANATION OF THE MARSHAL'S SPEECH DURING HITLER'S VISIT, AND ABOUT THE RETURNING OF OUR MERCHANT SHIPS FROM GERMANY. I REMINDED HIM THAT THE BUREAU ONLY SPREAD THE MATERIAL FOR NEWS AND THE CHARGE WAS OBVIOUSLY WITHOUT GROUNDS. DURING DISCUSSIONS, ALREADY IN SEPTEMBER 1942, THEY DECLARED THAT THE DEPARTMENT OF JUSTICE HAD CONSULTED WITH BERLE OF THE STATE DEPARTMENT AND DECIDED TO STOP OUR PROPAGANDA, WHICH PLACES THE STATE NOTE, THAT I MENTIONED IN MY CABLE 990 LAST YEAR, INTO NOTICEABLE LIGHT. IN WINGO'S MATTER, BIDDLE ACKNOWLEDGED THAT ANY NEGLIGENCE OR NEEDED ASSISTANCE WAS NOT OUR FAULT. HE PROMISED TO STRENGTHEN THIS IN A LETTER FOR ME; HOWEVER, THE LETTER HAS NOT BEEN RECEIVED.

NEW CABLE 379 - INCLINED TO DRAW CONCLUSIONS THAT BREAKING OF RELATIONS BETWEEN RUSSIA AND POLAND WAS A SURPRISE TO THIS LOCALITY. THE PRESS EVIDENTLY IS AVOIDING TO MAKE TOO BIG AN ISSUE OF THE OCCURRENCE; DISTRIBUTING THE RESPONSIBILITY VERY EVENLY; AT LEAST, NOT TAKING POLAND'S SIDE. THE PRESS, IN GENERAL, KEEPS THE BREAKING OF RELATIONS AS A VICTORY FOR GOEBBELS; IT TRANSMITS THE POLISH APPEAL TO THE RED CROSS, ALTHOUGH IT RECOGNIZES THAT AT THE BOTTOM OF THE WHOLE TROUBLE, THE ACTUAL CAUSE IS THE BOUNDARY LINE AFFAIR. THE GENERAL OPINION AND UNITED FRONT IS TO BE SAVED AT ANY PRICE AND CLAIMED(?) BY POLAND. N. Y. HERALD'S HEADLINE(?) EVENT PREDICTS THE FUTURE DIFFICULTIES AS THE ONLY SOLUTION - NOTING THE STRENGTH POSSIBILITIES OF THE DISPUTING SIDES, BY SUBSTANTIATING THE FUTURE'S ? THAT THE AIR, (?) EVEN UNDER THE BEST CONDITIONS, IS FAR FROM BEING COMPLETE; BUT, JUST AS EXTENSIVELY, THEY SPEAK OF THE CHANGE OF GOVERNMENT IN POLAND.

NOTE: BLANK DENOTES GARBLE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

May 3, 1943

Intercept #47411

#393 CONTINUATION

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

I REFERRED TO RECENT HAPPENINGS IN POLAND. THEY, TOO, DISPLAYED THEIR OWN, THAT OUR GOVERNMENT IS ABSOLUTELY CONSISTENT AND UNCHANGEABLE FROM POLITICAL RIGHTS. I ADDED THAT HULL, ALREADY IN 1941, ARGUED THAT FINLAND IS NO LONGER FREE IN ITS DECISIONS AND DID NOT WANT ANYTHING TO GIVE RISE FOR STRONGER POLITICS FROM AMERICAN DIRECTION. FINLAND'S MILITARY LINES ARE UNCHANGED AND FINLAND'S GOVERNMENT, THE OLD AS WELL AS THE NEW, HAS AS CLEARLY AS POSSIBLE STATED ITS DESIRES TO HAVE GOOD RELATIONS WITH THE USA. WELLES ONLY BROUGHT UP HIS ARGUMENT OF FINLAND'S GOVERNMENT'S LACK OF FREEDOM FOR ACTIVITY, REMINDING ME THAT THE USA WOULD NOW HAVE BEEN ABLE TO DO MORE IN BEHALF OF FINLAND'S INTEREST THAN BEFORE; HE DID NOT SAY WHY OR HOW, BUT I UNDERSTAND THAT NO MORE WILL THIS KIND OF AID COME INTO CONSIDERATION. I REMINDED HIM THAT THE USA'S POLITICS GIVE TO THE FINNISH NATION AN OPINION THAT THEY (U.S.) DO NOT UNDERSTAND OUR COUNTRY, BUT DISREGARD IT, WHICH MAY BRING CONSEQUENCES THAT WE, BY NO MEANS HOPED FOR. I REMARKED LIKEWISE, THAT MORALLY, FINLAND'S POSITION IS ESPECIALLY STRONG. OF COURSE, WITHOUT SAYING, AND WHAT IS THE NEXT STEP IN THAT DIRECTION(?). WELLES EMPHASIZED THE FIRMNESS OF THE SITUATION. I ATTAINED AN UNDERSTANDING THAT HE DESIRED AN IMPRESSION, THAT A BREAKING UP OF RELATIONS WAS COMING. ON MY DEPARTURE HE SAID THAT, ANYWAY, I WOULD BE ABLE TO GO TO N.Y. NEXT WEEK TO A DOCTOR - REMARKING THAT HE WAS ALREADY REJOICING THE SEPARATION.

NOTE: BLANK DENOTES GARBLE.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EEL
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 24, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

Re: FINNISH GOVERNMENT GROUP

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of sixteen messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Of these messages which were transmitted between March 18 and March 31, 1943, fourteen were sent from Washington to Helsinki and the remaining two were transmitted from Helsinki to Washington.

The plain text of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received is being retained in the files of the Laboratory.

No dissemination of this material is being made by the Laboratory other than this memorandum.

Respectfully,

W. G. Blackburn
W. G. Blackburn

RECORDED 65-44518-33
MAY 27 1943



RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 18, 1943

#36576

FROM: HELSINKI
TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

146 ADD TO THE BEGINNING THE LEFT OUT GROUPS WYBMP APJNQ YOUR 249

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 20, 1943

#36584

FROM: HELSINKI
TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

149 READ THE MEMO'S LAST WORDS 148 FEELINGS OF REAL FRIENDSHIP

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 29, 1943

#36605

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

300/297 WE KNOW CONFIDENTLY FROM THE DANISH LEGATION THAT THE LAST PART OF THE LOST CONVOYED (?) SHIPS ACTUALLY RESULTS FROM KAUFFMAN'S AT THE STATE DEPARTMENT. THE DANISH MM (?) ALREADY LOST, WE UNDERSTAND, 17 SHIPS IN 1941 STOP EXCEPT MM (?) SEAMAN'S INSURANCES IN NEW LAWS (FORMS?) LIKEWISE EXTENDED OUR 798 MENTIONED ONE FIGURE (?) (SINGLE NUMBER?) TIME ALLOWED FOR PAYMENT OF DEBTS, ALTERNATIVELY, THE PAST YEAR'S JUNE 30TH IF, IN CASE (?) IT IS LONGER THAN SIX MONTHS FROM THIS DATE.

AFTER WE HAVE ALSO CONSULTED WITH OUR LAWYERS, WE WILL RETURN (?TO THE MATTER?).

NOTE: BLANK DENOTES GARBLE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 18, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

258/219 I MET HULL PRIVATELY FOR A MOMENT AND I PRESENTED BRIEFLY THE FOREIGN MINISTER'S GREETINGS STOP HULL SAID THAT BECAUSE OF EDEN'S NEGOTIATIONS, HE HAS CANCELLED ALL RECEPTIONS (?) FOR THE TIME BEING.

PROCOPE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 18, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

257 I PROBABLY COULD PRIVATELY GET CONTRACT WITH EDEN AND NORWAY'S FOREIGN MINISTER LIE THROUGH INTERMEDIARIES WITHOUT MEETING THEM MYSELF, IF YOU HAVE ANYTHING SPECIAL TO BE PRESENTED TO THEM.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

#36599

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

271/265 SINCE THE INFORMATION HAS BEEN RENEWED FROM THE THREATENING PAPER COMPANY (?) ABOUT THE NORWEGIAN LABOR AFFAIR, I WENT TO SEE WELLES ON MONDAY EVENING, AGAIN STATING, ACCORDING TO YOUR CABLE 129, THAT THE INTENTIONS WERE TO RETURN THEM (WORKERS) ON APRIL 20TH. STOP WELLES INQUIRED WHETHER THIS WAS THE FINNISH GOVERNMENT'S QUOTE PLEDGE UNQUOTE, TO WHICH I SAID THAT QUOTE FIRM INTENTION UNQUOTE STOP COULD I SAY THAT THIS IS THE SETTLEMENT DECISION ?

IN TALKING ABOUT EDEN'S VISIT, WELLES SAID:

FIRST: NEXT MONTH THE UNITED NATIONS' JOINT MEETING TO DISCUSS POST WAR PROBLEMS WILL BE HELD IN THE USA.

SECOND: USA AND UK (UNITED KINGDOM ?) ARE OF THE SAME OPINION IN CREATING (?) AN INTERNATIONAL ORDER, AND TO THAT, AN INTERNATIONAL POLICE FORCE, WHICH HOWEVER, NOT NECESSARILY COMPOSED OF DIFFERENT NATIONALITIES, WOULD BE ESTABLISHED ON THE COOPERATION OF NATION'S ARMIES (?) STOP TO MY QUESTION, WELLES SAID THE BOUNDARY QUESTIONS FROM THE USA'S VIEWPOINT WERE OPEN.

I AM INCLINED TO BELIEVE THE LAST STATEMENT IS TRUE; HENCE, USA HAS NOT AS YET DIRECTLY GIVEN IN TO RUSSIAN DEMANDS.

WELLES HASTENED OUR MEMO; I SAID IT WOULD COME IN THE NEXT FEW DAYS.

PROCOPE

NOTE: UNDERLINED WORD QUESTIONABLE TRANSLATION.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

274 REFERENCE (?) WIRE OPENED JUST A WHILE AGO.

FIRST: WILL YOU CLEAR 30, CONCERNING THE ATLANTIC CHARTER? WHICH MEMO STATEMENT ARE YOU REFERRING TO, AS IT DOES NOT APPLY TO THE LAST ONE?

SECOND: YOUR POINT 5 _____ PRESENTS ITSELF AS THE BEST IN MY CONSIDERATION
FORM (?) STOP DURING HISTORIC TIMES, NO ANGLO-SAXON ADMITTED THAT IT
COULD FORSAKE ITS PRINCIPLES. WHY, IN PROPOSING (?), SHOULD WE PROCEED
WITH CAUTION?

NOTE: BLANK AND UNDERLINED WORD DENOTE GARBLES.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

#36597

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

266 MY FINAL STATEMENT ON THE MEMO DEPENDS ON THE DISCUSSION DIRECTIONS WHICH HAVE NOT BEEN RECEIVED AS YET STOP TO BEGIN WITH, I SUGGEST: AFTER THE WORDS BY ANNIHILATION, A NEW PARAGRAPH STOP AFTER THE WORDS CHANGE IN SOVIET GOVERNMENT'S ATTITUDE TO FINLAND, NOT A NEW PARAGRAPH.

I HAVE ASKED FOR, AS IN MY WIRES 258 AND 219, AN AUDIENCE WITH HULL FOR PRESENTING THE GREETINGS STOP IF YOUR DISCUSSION INSTRUCTIONS ARRIVE BEFORE THAT, I WILL LEAVE THE MEMO FOR HULL AND I WILL TRY TO ARRANGE SO THAT I COULD DISCUSS ABOUT THE MATTER WITH WELLES TOO.

IF I DO NOT RECEIVE ADDITIONAL INSTRUCTIONS BEFORE HULL'S AUDIENCE, I WILL NOTIFY HULL THAT THE ANSWER TO THE STATE'S MEMO IS JUST COMING STOP DEPENDING ON HULL'S REACTIONS, I WILL THEN LEAVE THE MEMO FOR HIM OR WELLES STOP IN ANY EVENT, I THINK THE DELIVERY OF THE MEMO IS URGENT.

PROCOPE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the sources of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

#36587

TRANSLATION:

264 YOUR WIRES 147, 150, 151 AND 152, EVEN THOUGH THEY WERE REPEATED FOR SOME TIME, WILL NOT OPEN WITH YOUR DIRECTIONS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 19, 1943

#36582

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

262 YOUR WIRE 147 WILL NOT OPEN.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

#36603

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

269 FROM THE CATHOLIC CHURCH DIRECTION, I HEAR THAT KIOWA'S METROPOLITAN, WITH HIS FOLLOWERS, IS COMING HERE TO PRESENT PROOFS THAT THE RUSSIANS HAVE RELIGIOUS FREEDOM.

PROCOPE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

#36598

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

268 ONLY 151 IS OPENING; LATER, PERHAPS 152 WILL. WILL YOU RENEW 147,
150, 153?

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 22, 1943

#36592

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

270 MORGANSTIERN (?) SAID THAT FINLAND'S SEPARATE PEACE IS SIGNIFICANT BY FREEING FROM OUR FRONT, TROOPS WHICH RUSSIA NEEDS IN OTHER PLACES FOR FINAL CONQUEST STOP WOULD IT CAUSE IN FINLAND, JUST NOW, A PRACTICED PRESSURE MM BECAUSE OF THE WEAKNESS OF RUSSIA'S MILITARY POSITION AS IN THE FALL OF 1941? OFFICIALLY, OVER HERE, THEY ARE DISPUTING (?) THAT RUSSIA'S POSITION IS STRONG.

NOTE: NOT FAMILIAR WITH ABBREVIATION OF UNDERLINED WORD.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 31, 1943

#36639

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

307 TOIVOLA HAS NOT RECEIVED AN EXPLANATION TO YOUR CABLE X-1 (?) CONCERNING JOEL TOIVOLA, ABOUT WHOM HE IS WORRIED. I ASK YOU TO INVESTIGATE AND NOTIFY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 30, 1943

#36634

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

304/288 WE HAVE NOT RECEIVED THE LICENSE AS YET STOP WE REPEAT (?)
OUR SUGGESTION THAT YOU TRANSFER FROM THE OTHER ACCOUNT IF, PERHAPS, IN
THAT WAY THE LICENSE COULD POSSIBLY BE ARRANGED IN TIME STOP WE SUBMIT,
IF IT SERVES THE PURPOSE, THAT YOU WOULD URGE BROWN BROTHERS, IF WE
HAVEN'T RECEIVED LICENSE BY PAY DAY, TO NOTIFY AND ANSWER TO THE COLLECT-
ING BANKS AND CREDITORS THAT HELSINKI'S INTENTION IS TO PAY FUNDS BUT THE
LICENSES HAVE NOT BEEN RECEIVED.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 24, 1943

#36608

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

279 FROM THE SWEDISH LEGATION WE HEAR THAT GUSTAF THORDEN HAS TURNED TO SWEDEN'S FOREIGN AFFAIRS, ASKING FOR MEASURES AND ESTIMATION FOR DEMANDING JUST COMPENSATION FROM THE USA FOR THE AMAZON AND MARISA THORDEN.

OUR WIRE 916 BILL WITH SPECIFIC CHANGES AND ADDITIONS. WILL RECEIVE THE PRESIDENT'S SIGNATURE AS SOON AS POSSIBLE, AT WHICH TIME WE WILL WIRE THE TEXT 504

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

~~CONFIDENTIAL~~

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

L-51

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36611

#282

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

PLEASE REPEAT (?) THE DEFECTIVE (UNDECIPHERABLE) CABLES WE RECEIVED -
147 AND 150

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

L-51

Re: Finnish Government Group

March 22, 1943

#273

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

REPEAT THE LAST HALF OF 152.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 21, 1943

CBW:MS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

There are attached hereto the translations of nine Finnish messages. Of these messages which were transmitted between March 16 and April 16, 1943, eight were sent from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office at Helsinki, and one was sent from the Finnish Legation at Washington to Madrid.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received is being retained in the files of the Laboratory.



Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn
RECORDED

21 MAY 25 1943

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

W. G. Blackburn
(5)

23
20 MAY 25 1943

Re: Finnish Government Group

April 16, 1943

#42120

X36

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

COMPARING YOUR BASIC DIRECTIONS IN YOUR LETTER 33225 OF DECEMBER 1940 TO YOUR REFERENCE (?) WIRE, WE SUBMIT (?) IF IT IS ACCORDING TO ORDER THAT THE LEGATION, AS CONCRETE'S AGENT, HAS TO PUSH FORWARD ITS INDIVIDUAL NATURE (?) CLAIM, HAS TO DECIDE WHETHER TO GIVE UP FROM YOUR 99 REWARDS (?).

ALSO NOTICING:

FIRST: CONCRETE ISN'T PROCEEDING ACCORDING TO OUR X13.

SECOND: THE MATTER IN GENERAL ALSO IS DELICATE.

UNDER SUCH CIRCUMSTANCES, WE SUGGEST THAT CONCRETE PRESENT DIRECTLY TO THE USA LEGATION, A REQUEST THAT THE STATE PRESENT THE CLAIM TO COMPTROLLER, STRESSING THAT THEY ARE NOT IN A POSITION FOR DRAWING UP A NEW CLAIM, ENGAGING OF AGENTS; FILLING OF CONTRACT WITH ITS DEFEATS HAS BEEN BROUGHT TO BLAME FOR FINANCIAL DIFFICULTIES, BUT WE ARE HOPING THE STATE DEPARTMENT COMMENDS FOR COMPTROLLER. STOP. AFTER WE RECEIVE YOUR NOTICES WHEN AND HOW CONCRETE PRESENTED, WE WILL TRY UNOFFICIALLY TO FOLLOW WITHOUT ANY REASON (MATTER?) THE COMPTROLLER, SAVING OUR APPEARANCE FOR THE LAST MEANS IF THAT IS WHAT YOU REQUEST IN YOUR DIRECTIONS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 26, 1943

289/271

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

FROM THE NORWEGIAN DIRECTION THEY REMIND ME INDIVIDUALLY BUT
AUTHORITATIVELY, THAT THE NORWEGIAN AND LONDON GOVERNMENTS DID NOT
REQUEST THE USA TO STRESS US IN THE LABOR MATTER, ALTHOUGH THEY
WANTED IT TO LIQUIDATE AND THEY ANNOUNCED ABOUT IT TO THIS LOCALITY.
THEY HAVE KEPT IT TOO INSIGNIFICANT BY LETTING IT INTERFERE WITH
FINNISH-NORWEGIAN FUTURE RELATIONS OR MAKING DIFFICULT FINLAND'S
POSITION OVER HERE.

THIS, AS FAR AS IT IS RIGHT, STRENGTHENS MY POINT IN WIRE 238. END
OF PARAGRAPH TWO. 160 - PROCOPE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 27, 1943

292/285/278

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

IN AN OFFICIAL LETTER TO WELLES, I PRESENTED THE CORRECTION AND I SAW TO IT THAT HE RECEIVED THE CORRECTED MEMO.

IN THE DISCUSSION, I REMARKED THAT TOGETHER WITH THE OTHERS, IT'S ABOUT LIKE THIS: FINLAND ALWAYS TRUSTED IN PRINCIPLES FREEDOM DEMOCRACY WHICH GUIDING FOR AMERICAN NATION STOP THIS EVIDENT AS SHOULD ALSO BE EVIDENT FINLAND JUST BECAUSE ADHERES TO THESE PRINCIPLES CANNOT IN PRESENT WORLD SITUATION BRING HERSELF IN POSITION WHERE WOULD BE AT RUSSIA'S MERCY.

THE MATTER MAY, IN THIS MANNER, BE CLEAR. 164

Note: On photostat, English translation was given for second paragraph.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 26, 1943

#36619

X331

FROM
WASHINGTON

TO
MADRID

TRANSLATION:

I REQUEST THAT YOU WOULD ARRANGE FOR WINCKLEMAN THE NORTHERN LIGHT (?)
WITH THE SAME INTENTIONS AS IN THE SUMMER. IS AGAINST SWEDEN'S
HOMEWARD-BOUND MILITARY REPRESENTATIVE MAJOR WESSEL'S COMING TO
LISBON THE FIRST PART OF APRIL ON THE SS SERPA PINTO. BEST REGARDS.

Note: Underlined words - questionable translation.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36610

285/278

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

I CANNOT FIND FROM THE MEMO, THE STATEMENT ABOUT HIGH MORAL PRINCIPLES.
STOP. REPEAT YOUR INTENDED STATEMENT.

IN YESTERDAY'S DISCUSSIONS, I TOUCHED UPON THE ATLANTIC CHARTER JUST
BRIEFLY, BY ASKING IF FINLAND'S DEFENDING ITSELF IS NOT IN HARMONY
WITH THE PRINCIPLES OF THE CHARTERS CONTENTS. STOP. IT COMPARES WITH
REGARD TO YOUR 42 CHARTER MENTIONINGS 161.

~~SECRET~~
If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36611

#282

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

PLEASE REPEAT (?) THE DEFECTIVE (UNDECIPHERABLE) CABLES WE RECEIVED -
147 AND 150

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 22, 1943

#273

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

REPEAT THE LAST HALF OF 152.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 16, 1943

#36560

#246

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

I TOLD ATHERTON ABOUT THE PLANNED DEPARTURE AND HE SEEMED TO BE
PLEASED ABOUT IT. 129.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EBL
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 20, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP
Confidential

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of nine messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. All of these messages were transmitted from Washington to Helsinki between March 23 and April 1, 1943.

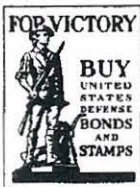
The plain text of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943.

The original material is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



55 MAY 31 1943

RECORDED
&
INDEXED

65-44518-31
25 MAY 25 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 27, 1943

#36624

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

295 IN MY WIRE 265, THE FIRST MENTIONED PERSON TALKED TO ME PRIVATELY YESTERDAY: HE HAD ATTAINED AN UNDERSTANDING THAT THE RUSSIAN-ENGLISH PRESSURE IN USA'S FINNISH MATTER IS GETTING STILL MORE POWERFUL STOP HE THOUGHT THAT THE BREAKING OF RELATIONS WILL RESULT IN DECLARATION OF WAR, UNLESS FINLAND WITHDRAWS FROM THE WAR STOP I ATTAINED AN UNDERSTANDING THAT MY INFORMANT UNDERSTOOD THAT THEY WERE THINKING OF PEACE WITH MOSCOW'S OVERTURE OF PEACE.

IT IS POSSIBLE THAT THE SITUATION WILL BECOME MORE FIRM--I AM REFERRING ALSO TO MY WIRE 256 STOP I SHOULD THINK, HOWEVER, AS FAR AS THE NEAR FUTURE IS CONCERNED, THE DECISION IS DEPENDING ON YOUR ANSWER TO MCCLINTOCK'S MEMO FROM WHICH MY VIEWPOINT IS IN FIRST PLACE WHILE YOUR 163 CLEARS UP
166

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 24, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

283/280 READ QUOTE SALARY UP TO THE DAY HE LEAVES NEW YORK UNQUOTE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 25, 1943

#36615

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

286 I REFER TO THE LAST PART IN YOUR 162 IN WHICH THE REFERENCE NUMBERS ARE WRONG. DID YOU MEAN MY 257? STOP NOTICE MY 265. I INTEND TO BRING YOUR 160 TO LIE'S ATTENTION AS I DID TODAY, IN A HANDWRITTEN LETTER TO WELLES.

62 74518-21

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 23, 1943

#36601

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

277/276 I WILL MEET WELLES AT FIVE O'CLOCK. PROCOPE

6-10-43 11:11 AM '43

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 27, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

290 THE CODE WORDS 36 TO 46, 206 TO 209, ALSO THE LAST PART OF 236 STILL
UNSOLVED. WILL YOU EXAMINE 163?

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 27, 1943

#36628

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

293/290 THE REMAINDER OPENED

CLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 27, 1943

#36622

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

291 THEIR NEXT SHIP SAILS THE FIRST PART OF MAY. SEND US YOUR NEW DIRECTIONS BEFORE THE MIDDLE OF APRIL STOP THEIR SAFE CONDUCT TIME BOUNDARY MARKS (?) AT LEAST HALF A YEAR.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 1, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

311 AFTER HIS SHIP WAS SEIZED, HE (LEHTELA) HAS WORKED ON OTHER SHIPS WHICH MAKES IT HOPELESS TO GET THE PEOPLE HERE TO COMPENSATE STOP WE ARE ASSISTING HIM IN SMALL AMOUNTS IN HOME CARE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 27, 1943

#36625

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

294/214 BONNEY REQUESTS TO TRANSMIT HER GREETINGS TO KYLLIKKI POHJALA; SHE HOPES KYLLIKKI WOULD GET THE FOLLOWING INFORMATION: THE APPROXIMATE NUMBER OF CHILDREN UNDER 12 YEARS OLD IN FINLAND; THE NUMBER OF BIRTHS IN 1942 IN HELSINKI, VIIPURI AND TAMPERE; THE NUMBER OF STILLBIRTHS; ALSO THE NUMBER BORN PREMATURELY AND THE NUMBER THAT DIED OF TUBERCULOSIS IN THE ABOVE CITIES IN 1942. WE ARE THANKFUL FOR THE HELP; WE NEED THIS INFORMATION FOR AN ARTICLE IN THE COLLIER'S WEEKLY MAGAZINE, WHICH HAS A CIRCULATION OF THREE MILLION.

SINCE BONNEY FIGHTS FOR THE EUROPEAN CHILDREN'S NUTRITION AID (?), WE HOLD IT DESIRABLE, IF POHJALA OR ANYONE ELSE WOULD PROVIDE THE DESIRED INFORMATION THROUGH (UMN?) OFFICES.

6-2-43-54
ENC

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 19, 1943

CBH:FS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of twelve messages transmitted between the Finnish Foreign Office in Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Of these twelve messages which were transmitted between February 22 and April 1, 1943, four were sent from Washington to Helsinki and the remaining eight were transmitted from Helsinki to Washington.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

1 ENCL. 12



55 MAY 31 1943

RECORDED

EX - 36

| | | | |
|----------------|---|---|----|
| 44 | 5 | 1 | 30 |
| B | I | | |
| 16 MAY 22 1943 | | | |

EX-36

Re: Finnish Government Group

March 25, 1943

#36614

164/148

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE REPEAT: IN THE ENCIPHERING OF THE LAST SENTENCE, THE FOLLOWING WORDS WERE LEFT OUT: FOR US, THE FINNISH PEOPLE, BELIEVING IN THE HIGH MORAL PRINCIPLES OF THE AMERICAN PEOPLE, ARE INSPIRED BY FEELINGS OF REAL FRIENDSHIP. CORRECT THIS FOR THE STATE DEPARTMENT. 285

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

1 5 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380 1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1400 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598

Re: Finnish Government Group

March 23, 1943

#36606

X17

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE APPROVE. ON ACCOUNT OF FINLAND'S BANK'S DOLLAR SCANTNESS (SHORTAGE) WE PLAN, WITH FATCONA'S FUNDS, TO REDUCE OUR DEFENSE DEBT TO FORD WITH \$150,000 - NOTING THAT THE FUNDS, HOWEVER, ARE NOT SUFFICIENT, EXCEPT FOR TWO ENTIRE INTEREST PAYMENTS OF FATCONA'S. WHAT DO YOU THINK? X24

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

SECURITY

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36613

#161

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

FIRST: THE MEMO'S LAST SENTENCE OF HIGH (?) MORAL PRINCIPLES AVOIDS
EXPRESSLY MENTIONING FROM THE ATLANTIC CHARTER, BUT IT REFERS TO THAT.
SECOND: YES 274

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

65-47278-30

Re: Finnish Government Group

March 24, 1943

#36609

#162

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

RENEWAL 1470 G.C. POSITION 3115783 545 STOP. OUR MESSAGE (154) WAS
HEARD: THERE IS NOTHING SPECIAL TO BE SUGGESTED BUT IF A SUITABLE
UNSOUGHT OPPORTUNITY ARISES, STRESS ENGLAND'S DECLARATION OF WAR ON US
DECEMBER 6, 1941, WHEN OUR ARMY ALREADY HALTED AS IN OUR MEMO. DIRECTIONS
SECOND - 258

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

ENCLOSURE

Re: Finnish Government Group

March 26, 1943

#36617

#165

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

IN THE MESSAGE 164, THE LAST GROUP SHOULD BE MKRVQ. I REPEAT
MATTI KALLE RISTO VILLO KUU
(MATT) (CARL) (RISTO) (BILL) (MONTH)

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

7-5-43-15-17-50

Re: Finnish Government Group

March 27, 1943

#36626

#172

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

FOR GRONDAHL. WHEN WERE P. ZILLIAC'S SALARY PAYMENTS DISCONTINUED?
REFER TO SLOORIS 192. WHAT PERCENTAGE DID HE RECEIVE?

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

ENCLOSURE 1 3-27-43

Re: Finnish Government Group

March 26, 1943

#36620

#170 (160?)

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE WILL BE ABLE TO GET THE NORWEGIANS (160?) TO LEAVE BEFORE THE
APPOINTED TIME. WE COULD IN THE NEXT FEW DAYS ANNOUNCE THE DATE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 23, 1943

#36602

#155

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WILL NOT OPEN 265

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

ENCLOSURE 65-44278-30

Re: Finnish Government Group

March 30, 1943

#305

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

WE UNITE INTO SILENCE WITH THE PRESUMPTION THAT THE SUBJECT MATTER WILL
BE USED, ABOUT WHICH WE WILL NOTIFY YOU, IF LATER IT IS NECESSARY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

ENCLOSURE

Re: Finnish Government Group

March 27, 1943

#36623

#296

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

AT WELLES' DEMAND, HE RECEIVED FROM HIGGS THE INFORMATION FROM CONTENTS OF MCCLINTOCK'S MEMO BY WHOSE AID YOUR CABLE 163 WILL CLEAR UP. STOP. THEY STATED, PARTICULARLY, THAT THE MATTER MUST BE KEPT IN ABSOLUTE SECRECY. STOP. I WILL RETURN (TO THE MATTER?) AS SOON AS POSSIBLE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

ENCLOSURE

RE: Finnish Government Group

February 26, 1943

#181/78

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

FROM THE YEAR 1941 STOP FROM A NEWS PAPER MAN AND HIGGS WE HEARD ABOUT
CASABLANCA'S QUOTE - UNCONDITIONAL SURRENDER UNQUOTE - IT MEANS,
ACCORDING TO THOUGHTS OF PRESENT USA LEADERS, THAT GERMANY WILL BE
DIVIDED).

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

April 1, 1943

#314

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

ALSO FOR THE FINNISH BANK. STOP. EVEN THOUGH THE LICENSES WERE RECEIVED THIS MORNING AS AN EXCEPTION, I INFORM YOU THAT FOR THE LICENSE APPLICATIONS, GENERALLY YOU SHOULD ALLOW AT LEAST A MONTH. YOU ARE TO NOTIFY US IF OUR ASSISTANCE IS DESIRED AND ALSO WHETHER OR NOT IT IS CERTAIN THAT THE AUTHORITIES IN THE FUTURE WOULD GRANT TRANSFERS FROM THE PRIVATE ACCOUNTS TO FINLAND'S BANK.

WE SUBMIT FOR QUESTION WHETHER WE COULD EXPRESSLY, REFERRING TO THE SCANTINESS OF THE ACCOUNT FUNDS OF FINLAND'S BANK, CONSULT WITH THE TREASURY AND STATE DEPARTMENT FOR GRANTING A LICENSE FOR COLLECTING OF FUNDS FROM PRIVATE ACCOUNTS TO FINLAND'S BANK ACCOUNT FOR CORRESPONDING DEBT PAYMENTS. STOP. AT THIS TIME IT IS IMPORTANT FOR ME TO KNOW, IF YOU WOULD INFORM ME, HOW MANY AND WHAT RECEIVABLES FINLAND DOES HAVE IN THE USA - GOLD, PRIVATE BANKS, CREDITS DUE, INCLUDING IN GROUPS. STOP - NOTIFY THE TREASURY OF THIS INFORMATION WHICH THE STATE DEPARTMENT ALSO FOLLOWS, AS A CERTAIN DEPARTMENT CHIEF'S MAIN DISCUSSIONS SAY HE UNDERSTANDS THE FINNISH WALL STREET DEBT PAYMENTS ARE ABOUT TWO HUNDRED THOUSAND A MONTH; THE FINNISH GOVERNMENT HAS FIVE MILLION DOLLARS.

Note: Uncertain about translation of underlined words.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EBL
65-44518

**Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.**

May 17, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY *W*
ROOM 7643

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There is attached hereto the translation of the decipherment of one Finnish government cable which is designated in the Laboratory as intercept number 36631.

This intercept, forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship, was transmitted on March 29, 1943 from the Finnish Foreign Office in Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercept mentioned above is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

70
1 ENCL. 13
0177



RECORDED

| | | |
|-------------|-----|---------|
| 65-44518-29 | | |
| F | R | I |
| 13 | MAY | 21 1943 |

65-445

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 29, 1943

36631

FROM: HELSINKI
TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

175. ON THE GROUNDS OF THE RECOMMENDATION, WE SHALL CONSIDER IT. WE WILL RETURN TO IT. CONTINUATION OF SALARY OVER MARCH 1941 IS HARDLY POSSIBLE.

NEW WIRE. 176. SJOBLUM OF THE ASSOCIATED PRESS JUST RETURNED FROM THE POLISH WORK CAMPS WITH KAHRAN (?), CONVINCED IN THE QUESTION THAT THERE IS NO SLAVE LABOR BUT THE MEN ARE HERE VOLUNTARILY; THE TREATMENT IS GOOD AND THEY HAVE THE SAME RIGHTS AS THE FINNS. HE WANTS TO WIRE HIS PRESS, BUT WE THINK IT BETTER NOT TO STIR UP THE DISCUSSION, BUT TO QUIET IT.

100-14516-27
ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CEM:DMS
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 15, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

Re: Finnish Government Group.

There are attached hereto the translations of the decipherments of three Finnish Government cables. These cables are designated in the Laboratory as intercept numbers 46182, 46865 and 47412 and were transmitted between April 27 and May 3, 1943. These intercepts were forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship.

Two of these messages were transmitted from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office at Helsinki and one was transmitted from the Finnish Foreign Office at Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

I ENCLOSURE



RECORDED

44518-32
MAY 21 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 27, 1943

Intercept #46182

#371

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

AFTER MY REFERENCE WIRE 362, I DID NOT SUCCEED, DURING THE LAST SIX WEEKS, IN MEETING HULL, WITH WHOM, ABOUT THE MIDDLE OF LAST WEEK, I ASKED FOR AN AUDIENCE TO PRESENT RAMSAY'S GREETINGS AS IN YOUR CABLE 122; NEITHER DID I MEET WELLES, WHO RETURNED TO TOWN SATURDAY, NOR BERLE, TO WHOM I WOULD HAVE TALKED ABOUT THE MATTER IN MY CABLE 320. I DID NOT EVEN MEET ATHERTON OR HIGGS. FROM THE BREAKING TO THE LEGATION, THE FINAL DECISION IS NEAR; SOMETHING IS BREWING AGAINST FINLAND AS I ADMITTED IN MY CABLE 295 - EVEN THOUGH POLAND'S AND RUSSIA'S CONFLICT PROBABLY HAS POSTPONED THE PROCEEDINGS AGAINST FINLAND. IF RELATIONS ARE CONTINUED, THIS LOCALITY WILL PRESENT (SUGGEST) A DEMAND OR SIMILAR REQUEST THAT MY LEGATION STAFF BE REDUCED. I REQUEST FOR AUTHORITY ACCORDING TO MY CONSIDERATION TO STATE THAT DUE TO DIRECTIONS FROM YOU I WILL MAKE, OR HAVE MADE, A SUGGESTION TO YOU ABOUT REDUCING THE STAFF, IF THE PEOPLE OF THIS LOCALITY BRING THE MATTER FORTH. I DO NOT THINK WE SHOULD REDUCE IT JUST YET. PROCOPE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

May 2, 1943

Intercept #47412

#393

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

LATE ON SATURDAY. 393. REFERENCE 385. ALONG A PERSONAL, FRIENDLY, SERIOUS, AND TO THE POINT DISCUSSION WITH WELLES, HE EARLIER REPEATED ABOUT THE EUROPEAN DIVISION INFORMATION I HAD GIVEN ABOUT THE NORWEGIAN AND POLISH WORKERS. I REPORTED EHRN(?) ROOT'S REPLY TO INQUIRIES ACCORDING TO MORSE NEWS OF APRIL 21 AND ABOUT THE TIME IT WAS WRITTEN FROM JAPAN, ABOUT WHICH THERE HAD BEEN SOME QUESTION AT HULL'S PRESS CONFERENCE. I REMINDED HIM ABOUT YOUR WIRE 229; ALSO CIRCUMSTANCES ABOUT THE SPECIAL POSITION OF THE EAST(?) SIDE. AFTER THIS, I BY NATURE OF THE DISCUSSION OF MY CABLE 383 THANKFUL IF I COULD GET AN EXPLANATION FOR CLOSING OF HELSINKI LEGATION, FIRST NOTING THAT HE HAD BEEN AWAY WHEN THE MEASURES WERE TAKEN. WELLES, REFERRING TO RAMSAY'S VISIT TO BERLIN, ARGUED FINLAND'S REPLY TO MCCLINTOCK'S MEMO OF MARCH 20, CAUSED BY THAT AND GENERALLY BECAUSE OF GERMANY'S OPPRESSION OF THE FINNISH GOVERNMENT'S REAL DESIRE. HE SAID THE USA GOVERNMENT HAS BECOME MORE CONVINCED THAT THE FINNISH GOVERNMENT IS NOT FREE AS A REPRESENTATIVE OF THE FINNISH PEOPLE. QUOTE INTENDED AGENT FOR FINLAND UNQUOTE. HE ACTS ONLY UNDER COMPULSION QUOTE UNDER DURESS UNQUOTE. TO THIS, I REMINDED HIM THAT IT WAS NATURAL THAT RAMSAY WENT AND CONSULTED ABOUT THE GENERAL POLITICS AFTER BECOMING MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS, SINCE FINLAND AND GERMANY ARE CO-BELLIGERENTS. STRONGLY I WARDED OFF THE DECLARATION THAT MY GOVERNMENT WAS NOT A REPRESENTATIVE OF A FREE COUNTRY, OR THAT IT HAD MADE ITS DECISIONS BECAUSE OF PRESSURE FROM GERMANY. THAT RUSSIA'S COURSE OF ACTION FORCED FINLAND INTO THE WAR AND THE CONTINUAL FIGHTING WHICH WE ALL HOPE WOULD COME TO AN END. TO BE CONTINUED.

NOTE: BLANKS DENOTE CABLES.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 29, 1943

Intercept #46865

#228

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE AUTHORIZE 371

NEW CABLE - 229 - ABOUT THE TIME OF THE WRITTEN MATTER APRIL 24, PRESUMABLY ACCORDING TO JAPAN'S COMMUNIST(?) EXPLANATIONS IT WAS ADMITTED BY THE PEOPLE CONCERNED, THAT THE FLYERS DIRECTED THEIR ATTACKS PARTICULARLY TOWARD THE CIVILIANS. THE PAPER STATES WE CANNOT DISPUTE THE RIGHT OF JAPAN TO PUNISH WAR PRISONERS WHO HAVE PURPOSELY MURDERED THE HELPLESS CIVILIAN POPULATION. IT GRANTS AN INTERNATIONAL WAR PRISONER AGREEMENT WHICH ENJOINS AS PRISONERS AND THE PROTECTION OF PRISONERS FROM REVENGE BUT EXPLAINS ALSO _____? PERSONALLY RESPONSIBLE FOR THE ARRESTED AND ACCORDING TO THE LAWS OF THE LAND. THE WRITING REACHED PUBLICATION BY OVERSIGHT CONTRARY TO THE CENSOR'S GENERAL DIRECTIONS USA AND 13(?) QUESTIONS. THE ILTA SANOMAT ALSO HAD AN ARTICLE ABOUT OTHER PRISONERS OF WAR AND QUESTIONS CONNECTED WITH THE MATTER; HOWEVER, NOT PLACING IT WITH JAPAN'S POSITION (?). IT COMPLAINED THAT WITH THE GROWING EXCITEMENT OF THE WAR, CHIVALRY IS DISAPPEARING IN WAR MANNERS AS WELL AS IN THE TREATMENT OF PRISONERS. THESE ARTICLES HAVE BEEN REPORTED IN THE SYNOPSIS (?) OF THE RADIO PAPER APRIL 27. DO YOU THINK THE MATTER 374 WILL BE IMPROVED BY EXPLAINING?

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EBL
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 10, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of seven messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Six of these messages were transmitted from Washington to Helsinki and the other message was transmitted from Helsinki to Washington. These messages were transmitted between March 31 and April 14, 1943.

The plain text of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



RECORDED

65-44518-27

M. 21

60 MAY 28 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 14, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

340 PLEASE NOTICE THAT THE SEMIANNUAL PAYMENT ON THE PROVISION LOAN IS DUE ON JUNE 15TH STOP FROM THE STATE, ACCORDING TO THE UNOFFICIAL (?) TREASURY REPORT, WE (?) COMPREHEND THE RATE OF INTEREST ACCORDING TO AN ORIGINAL AGREEMENT TO BE \$136,220; HOOVER MORATORIUM'S (?) SEMIANNUAL PAYMENT IS \$19,030.56; DEC. 1940 MORATORIUM SEMIANNUAL PAYMENT IS \$13,695.06; A TOTAL OF \$168,945.56 STOP CHECK THE DIRECTIONS STOP ALTHOUGH UNDER PRESENT CONDITIONS WE HAVE NO POSSIBILITY WITH OUR INFORMATION AS IN OUR PAYING 990 WE HAVE TO PAY AT LEAST A PART OF THE PRESS (?), THE OFFICIAL CIRCLES COULD NOT BE WITHOUT SUBSTANTIATING IT AND THE VALUE OF OUR REPUTATION (?) IS STILL EXCELLENT.

SUBJECT MATTER: PROVISION LOAN

NOTE: BLANK REPRESENTS UNKNOWN WORD.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 14, 1943

FROM: FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO: FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

339 WILL YOU INFORM US WHAT YOU ANSWERED TO MCCLINTOCK? WHAT CAN WE SAY
IF IT IS TAKEN UP FOR DISCUSSION AT THE STATE DEPARTMENT?

SUBJECT MATTER: THE TREATMENT OF AMERICAN FRIENDS IN FINLAND

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 14, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

336 THOMAS JEFFERSON'S 200TH BIRTHDAY MEMORIAL CELEBRATION YESTERDAY FIXED THE ATTENTION ON THE FOLLOWING. IN JULY 1775, IN HIS QUOTE DECLARATION OF CAUSES AND NECESSITY OF TAKING UP ARMS IN HIS WRITTEN WORDS.QUOTE WE FIGHT NOT FOR GLORY OR FOR CONQUEST STOP WE EXHIBIT TO MANKIND A REMARKABLE SPECTACLE OF A PEOPLE ATTACKED BY UNPROVOKED ENEMIES WITHOUT IMPUTATION OR EVEN SUSPICION OF OFFENSE STOP THEY BOAST OF THEIR PRIVILEGES AND CIVILIZATION AND YET PROFFER NO Milder CONDITIONS THAN SERVITUDE OR DEATH STOP IN OUR NATIVE LAND IN DEFENSE OF THE FREEDOM THAT IS OUR BIRTHRIGHT AND WHICH WE EVER ENJOYED TILL THE LATE VIOLATION OF IT; FOR THE PROTECTION OF PROPERTY ACQUIRED SOLELY BY THE HONEST INDUSTRY OF OUR FOREFATHERS AND OURSELVES; AGAINST VIOLENCE ACTUALLY OFFERED, WE HAVE TAKEN UP ARMS STOP WE SHALL LAY THEM DOWN WHEN HOSTILITIES SHALL CEASE ON PART OF AGGRESSORS AND ALL DANGER OF THEIR BEING RENEWED SHALL BE REMOVED AND NOT BEFORE UNQUOTE.

IT IS DESIRED THAT SOME LEADING MAN, PREFERABLY THE PRESIDENT OR RAMSAY, IN SOME SPEECH, WHEN GIVING AN ACCOUNT OF FINLAND'S POSITION, WOULD DIRECTLY QUOTE JEFFERSON'S WORDS OR USE PARTS OF IT SO PRECISELY THAT AN AMERICAN WOULD RECOGNIZE THE IDEAS AS HIS OWN.

SUBJECT MATTER: JEFFERSON'S 200TH BIRTHDAY CELEBRATION

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 10, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

332 A U. S. A. PUBLICITY MAN HAS AIDED, FROM THE SUMMER OF 41 TO THE SUMMER OF 42, IN GETTING AND FOLLOWING UP THE INFORMATION OF THE PRESS AND THE NEWS OFFICES. IN THE BEGINNING, HE WAS REGULARLY ON THE PUBLIC RELATIONS COUNSEL; LATER, ONLY AS A REPORTER OF PUBLIC NEWS AND HE GOT ME TO ARRANGE THE SALARY FROM THE PRIVATE FUNDS STOP BESIDES THAT, FROM NOV. 41 TO JUNE 42, HE TRIED TO GET THE SAME KIND OF SPECIAL INFORMATION ON STENBACK'S ORDER IN RETURN FOR A SPECIAL REWARD. 191

SUBJECT MATTER: WINGO

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 10, 1943

FROM: FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO: FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

328 YESTERDAY, A PHILIPPINE GOVERNMENT MAN TOLD V. VUORI THAT HE HEARD FROM THE CHINESE FOREIGN MINISTER THAT MADAME CHIANG WAS DISSATISFIED WITH THE RESULTS OF HER U. S. A. TRIP.

SUBJECT MATTER: JAPAN AND THE UNITED NATIONS

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 8, 1943

FROM: FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO: FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

322/321/320 AND LAST YEAR'S 990 I INTEND TO SEEK THROUGH THE STATE DEPARTMENT OTHER WAYS TO EXPLAIN, UNLESS YOU DIRECT OTHERWISE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

March 31, 1943

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

178 HE WROTE THE ARTICLE IN DECEMBER ON THE UNIVERSITY PROFESSOR'S PROPERTY AND HIS SPIRIT OF RELATIONSHIP. THE MANUSCRIPT IS NOT HERE; NEITHER IS THE REVUE (?) NO. FOR WHICH REASON WE COULD NOT VERIFY HOW ACCURATE THE TRANSLATION WAS. DID YOU NOTICE ALL THE CORRECTIONS? HE DEFENDS THE THOUGHTS OF THE FINNISH KINSFOLK'S INHABITED TERRITORY POSSIBILITIES AND SHOULD BE ENCLOSED (?) ON THE BASIS OF THE FINNISH PEOPLE'S OWN MANAGED PRINCIPLE AND NOT WITH GIVING OUT THOUGHT. THE EAST KARELIANS FINNISH RELATIONSHIP IS NOT TO BE FORBIDDEN.

SUBJECT MATTER: LINKOMIE'S ARTICLE

NOTE: BLANK REPRESENTS UNFAMILIAR ABBREVIATION.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

- 2 -

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 14, 1943

CBM:AS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY

Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of the decipherments of two Finnish Government cables. These cables are designated in the Laboratory as intercepts number 47409 and 36618 and were transmitted between March 26 and May 4, 1943. These intercepts were forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship.

The two messages were transmitted from the Finnish Foreign Office in Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn
W. G. Blackburn



60 MAY 20 1943

RECORDED

B

16 MAY 20 1943

EX-31

EX-31

Re: Finnish Government Group

March 26, 1943

#36618

#166

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE WILL ANSWER IT HERE. RECEIVING YOUR VIEWPOINT AT THE FIRST OPPORTUNITY, WE WILL ANNOUNCE BEFOREHAND, FOR YOUR INFORMATION, WHEN OUR ANSWER IS READY TO BE GIVEN OUT. 278

NEW CABLE - 167 - WE MEANT YOUR 257 - 286

NEW CABLE - 168 - CIPHER(?) FOR THE SAKE OF CERTAINTY, EVEN THE VERY IMPORTANT REFERENCE NUMBERS IN LETTERS

NEW CABLE - 169 - IN SENDING 157 WITHOUT FIRST GROUP FS KC THE LAST ONE HLNQR - WE REPEAT FS KL HLNQR.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

May 4, 1943

#47409

#238

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

THE SUGGESTION TO THE U.S.A.'S LEGATION IS NOT SUITABLE. YOU COULD, IN REFERENCE TO THE PETITION UNDER CONSIDERATION AT THE STATE DEPARTMENT, BY BARGAINING, RESTRICT THE CONCLUDING PART OF THE PAYMENT AND REQUEST THEM TO REMOVE 33-36 PETITION TO THE COMPTROLLER.

NEW CABLE 239 - YOUR CABLE 395 DOES NOT OPEN ON THE THIRD DATE.
PLEASE CHECK. _____.

NOTE: Blank denotes garble.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

63 412 12

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

C 287



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 8, 1943

CBE:MS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re. Finnish Government Code

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

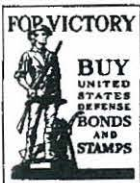
There are attached hereto the translations of five messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. All these messages were transmitted from Washington to Helsinki between April 10 and April 16, 1943.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



1 ENCL. 11

RECORDED
&
INDEXED

65-44518-25
F B I
25 MAY 20 1943

21 MAY 26 1943

Re: Finnish Government Code

April 16, 1943

#343

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

IN PRESENTING TO THE STATE DEPARTMENT YOUR 196 AND 198 INFORMATION, HIGGS BROUGHT UP FOR DISCUSSION YOUR ANSWER TO ~~MCCLINTOCK'S~~ MEMO - SAYING THAT IT MEANS DISCUSSIONS ABOUT CONTACT (?) HAVE FINALLY FAILED AS FAR AS U.S.A. IS CONCERNED. HE THOUGHT THAT FINLAND'S ATTITUDE WOULD NOT BE DIFFERENT EVEN IF THE U.S.A.'S ANSWER TO RAMSAY'S LETTER OF MARCH 24 WOULD HAVE BEEN DIFFERENT; AND, IF THE U.S.A. COULD ANSWER POSITIVELY TO THE QUESTION ON THE MEMO OF YOUR CABLE 148, YOUR POSITION WOULD NOT CHANGE, SO FINLAND WOULD NOT PROCEED IN THE PEACE DISCUSSIONS WITH RUSSIA. STOP. THEY ARGUED THAT - GERMANY HAD INTERFERED IN THE MATTER - BLUCHERI WAS ANGRY OVER RAMSAY'S LETTER OF MARCH 24TH - RAMSAY AND ~~BLUCHERI~~ HAD BEEN TO BERLIN SINCE THEN. STOP. I REMINDED THEM THAT OUR (FINNISH) GOVERNMENT'S ATTITUDE IS ABSOLUTELY LOGICAL (CONSISTENT?). I WARD OFF THE ARGUMENT THAT IT WAS CAUSED BY GERMANY'S PRESSURE.

WHEN I MET AHERTON SEPARATELY, HE MADE NO COMMENT ON THE MATTER.

PROBABLY NEXT WEEK I WILL MEET WELLES AND MAYBE HULL.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 13, 1943

335/108

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

NEWS WEEK HAS NEWS FROM LONDON THAT BENES, WHO WILL SOON MEET ROOSEVELT, AND AFTER THAT GO TO MOSCOW, WANTS SUPPORT AGAINST SIKORSKI. HE (?) WOULD SUPPORT THE RUSSIANIZING OF BALTIC EAST POLAND.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 11, 1943

#323

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

CHECK THE DATE IN YOUR NUMBERING APRIL 11 WHICH IS NOT CLEAR.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 10, 1943

329/325

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

IF LATER ON, THE GERMANS MAKE ANY REMARKS, YOU CAN EXPLAIN IT BY MY
CLUMSINESS. PROCOPE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 10, 1943

#331

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

THE MORSE NEWS WE RECEIVED CONCERNING THE FINNISH ARTICLE IN ROMAN
OSSERVATORE MARCH 3 WAS GIVEN TO THE CATHOLIC INFORMATION BUREAU. IT
AFFECTED THE BUREAU SO THEY PROCURED FROM ROME EXTENSIVE REPORTS ON THE
ARTICLE WHICH, TOGETHER WITH THE U.(?) SERAPHS (?) FINNISH ARTICLE WHICH
WAS PUBLISHED IN THE DECEMBER OSSERVATORE, HAVE NOW BEEN IN AT LEAST
TEN CATHOLIC PAPERS - ONE OF THOSE A MEXICAN PAPER AND ONE A CANADIAN
PAPER. ~~TOIVOLA~~

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 18, 1943

CBF:RS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 764B

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of five messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. All these messages were transmitted from Washington to Helsinki between March 30 and April 10, 1943.

The plaintext of these messages in the Finnish Language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. D. Blackburn

W. G. Blackburn



RECORDED

65-44518-24
F B I
26 MAY 20 1943

Re: Finnish Government Group

April 10, 1943

#40475

#327

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

AT USA'S INVITATION, AT THE END OF LAST MONTH, THE UNITED NATION'S FOOD CONFERENCE DISCUSSED THE OUTLINE OF FOOD NEEDS AFTER THE WAR. STOP. WILL YOU DIRECT US AS TO WHAT YOU WANT, SO WE MAY KNOW HOW TO REPORT THE AMOUNT OF OUR NEEDS? STOP. WE REQUEST THESE INSTRUCTIONS, IN THE EVENT THAT PRIVATELY AN OPPORTUNITY SHOULD ARISE FOR THIS OR AN INQUIRY ABOUT OUR NEEDS, ALTHOUGH WE DO NOT THINK THIS VERY PROBABLE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 30, 1943

#36632

X33/X24

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

WE SUPPORT YOUR PLAN. STOP. YOU INSTRUCT FATCONA X17

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

March 31, 1943

#308

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

THE TEXT OF THE WIRE IS IN THE MINISTER'S PUBLIC RECORDS (ARCHIVES)

ASUR

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

April 1, 1943

#312

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

DENMARK'S KAUFFMAN SAID THAT YESTERDAY AT THE NORWEGIAN'S GRAND LEGATION BANQUET IN HONOR OF THE CROWN PRINCE AND PRINCESS, LIE INTRODUCED A NORTHERN TOAST IN THAT MANNER THAT CLEAR (?) FINLAND WAS INCLUDED. STOP. KAUFFMAN ADDED THAT HE WAS ASKED TO BRING THIS TO MY ATTENTION - PROCOPE

RECEIVED

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Group

April 1, 1943

#40457

#315

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

TURKEY'S GRAND ENVOY, IN A PRIVATE DISCUSSION, STATED HIS COMPREHENSION OF EDEN'S NEGOTIATIONS HERE: HE FIRMLY STRESSED THE APPROVAL OF THE RUSSIAN TERRITORIAL AND POLITICAL DEMANDS STOP MY INFORMANT THOUGHT THAT THE USA YIELDED WHATEVER TOUCHES THE BALTIC PART, FINLAND, POLAND, RUMANIA AND PROBABLY THE TURKISH CHANNEL, WHICH HE WAS ESPECIALLY CONCERNED ABOUT STOP. HE FURTHER BELIEVED THAT IT WAS DECIDED BECAUSE OF GERMANY'S SHATTERINGS.

FOR MY PART, I BELIEVE THE STRESS WAS FIRM BUT EXPRESSIVE; THE USA DID NOT GIVE APPROVAL FOR RUSSIAN TERRITORIAL CLAIMS, EVEN THOUGH THEY DID NOT REJECT THEM; HOWEVER, I THINK THE FINAL DECISION DEPENDS ON WHAT HAPPENS IN THE WAR STOP IT SEEMS AS IF THE GOVERNMENT, THROUGH THE PAPERS, WANTS TO PREPARE THE OPINIONS, IN THE EVENT THAT RUSSIA'S DEMANDS ARE TO BE ACCEPTED STOP WRITINGS ABOUT IT STILL MORE PLENTIFUL ALTHOUGH FROM THE OTHER SIDE, FOR EXAMPLE, JERKING (?) THE ATLANTIC CHARTER _____.

MY INFORMANT MENTIONED THAT HE HAD RECENTLY HEARD WELLES VIOLENTLY DEFENDING THE RIGHTS OF THE SMALL COUNTRIES. BUT MY INFORMANT ADDED THAT WELLES MAY BE VERY MUCH ALONE.

IN MY REFERENCE WIRE I HAD MENTIONED THE PEOPLE'S VOTING IDEAS, BUT LATELY I HAVE NOT HEARD ANYTHING MENTIONED ABOUT IT.

BLANK D NOTES GR. BLE

MURK

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 13, 1943

CHS:AS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There is attached hereto the translation of one message transmitted between the Finnish Foreign Office in Helsinki and the Finnish Legation in Washington. This message was transmitted from Washington to Helsinki on April 9, 1943. The plaintext of this message in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



44518-23
26 MAY 20 1943

Re: Finnish Government Code

April 9, 1943

#43474

#325

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

THE DEPARTMENT OF COMMERCE INVITED ME AS A MEMBER OF THE ADVISORY COMMITTEE FOR THE 25TH ANNIVERSARY CELEBRATION ON MAY 16TH OF THE U.S. AIR MAIL ESTABLISHMENT. ALTHOUGH THE PRINCIPLE EMPHASIS OBVIOUSLY IS ON AIR TRANSPORTATION SHARING IN THE WAR, WHICH WAS EMPHASIZED EVEN IN MY INVITATION, I INTEND TO ACCEPT, UNLESS YOU FORBID ME TO GO, BECAUSE MY NON-APPEARANCE MAY AFFECT FINLAND UNFAVORABLY. SWEDEN'S BOSTROM CONSENTED TO GO. CABLE PROCOPE.

UNRECORDED

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EBL
65-44518

**Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.**

May 10, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto translations of the decipherments of four Finnish Government cables. These cables are designated in the Laboratory as intercepts number 46180, 46879, 45919, and 45920 and were transmitted between April 28 and May 2, 1943. These intercepts were forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship and the Washington Field Office. (5)

One message was transmitted from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office at Helsinki, and three were transmitted from the Finnish Foreign Office at Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn
W. G. Blackburn

1 ENCL. 15



RECORDED 65-44518-22

21

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 28, 1943

FROM: HELSINKI
TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

224. WILL YOU EXAMINE 367? IT DOES NOT OPEN THE BEGINNING.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 29, 1943

FROM: HELSINKI
TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

227 FULLY BASELESS. OUR RELATIONS OTHERWISE. 372. THEY ARE AS BEFORE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 30, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

AUDIENCE 383 POSTPONED FOR PROCOPE UNTIL SATURDAY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

May 2, 1943

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

TRANSLATION:

WE WILL RENEW 235. YOU EMPHASIZE WITHOUT USING VERY CATEGORICAL WORDS THAT OUR POSITION WHICH WE WANT TO SAVE IS UNCHANGED. NO REASON TO TALK ABOUT YOUR 363 WRITING OR ABOUT THE OPENING (?) POLITICAL QUESTION ATTACHED TO THAT. 383

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



CBM:EBL
65-44518

**Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.**

May 17, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of three messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. All of these messages were transmitted from Washington to Helsinki between February 19 and April 8, 1943.

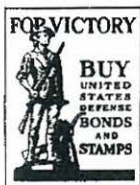
The plain text of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943.

The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



27 MAY 22 1943

RECORDED

F

B

I

26

MAY 20 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

February 19, 1943

29166

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

154 PM 25 TODAY I WENT OFFICIALLY TO THE WAR DEPARTMENT WHERE ALL MM (?)
PUOLMIN (?) SHOWED GREAT SYMPATHIES FOR FINLAND. RECEPTION VERY FRIENDLY.
GRONDAHL

ENCLOSURE 69-448518-221

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 1, 1943

29196

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

194/193 THE INFORMER OF OUR CABLE 171 IS ANOTHER AS REICHMAN IS ALSO
FROM ANOTHER FIRM.

ENCLOSURE 66-44518-21

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 8, 1943

FROM: WASHINGTON
TO: HELSINKI

TRANSLATION:

323 THE PRESENTING OF THE SHIP'S AGENTS AT THE NAVY DEPARTMENT WILL BE THROUGH LETTER, ACCORDING TO NOTIFIED INSTRUCTIONS, BY VISITING ONE OF THE LEADERS OF THE DEPARTMENT AND LEAVING THE CARDS FOR THE SECRETARY OF THE NAVY STOP IT WAS ORALLY AND EXPRESSLY CONFIRMED THAT SECRETARY KNOX WILL NOT SEE THE SHIP'S AGENTS STOP ACCORDING TO THIS, ON MARCH 27 GRONDAHL AND I WERE TO SEE ADMIRAL TRAIN (?) STOP HOWEVER, AFTER HEARING OF OUR VISIT, KNOX WHO IS AN OLD FRIEND, STATED IN A PERSONAL LETTER HIS REASON FOR NOT SEEING THEM AND HE ASKED ME TO COME TO VISIT HIM STOP HE RECEIVED US TODAY STOP HE WAS FRIENDLY AND ASSURED HIS SYMPATHY AND HIS FRIENDLINESS IN REGARD TO FINLAND; HE COMPLAINED OF FINLAND'S DIFFICULT POSITION AND SAID HE HOPED THAT IN THE FUTURE THE NORTHERN COUNTRIES WOULD WORK TOGETHER.

ENCLOSURE 65-44518-21

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 13, 1943

CEH: S
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

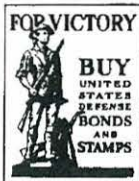
There is attached hereto the translation of the decipherment of one Finnish Government cable. This cable is designated in the Laboratory as intercept number 46878 and was transmitted on May 2, 1943. This intercept was forwarded to the Laboratory by the Office of Naval Cable Censorship.

This message was transmitted from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office in Helsinki.

The cable intercept mentioned above is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn



RECORDED

MAY 20 1943

MAY 22 1943

Re: Finnish Government Code

May 2, 1943

#46878

#391

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

THE AMERICAN NEWSPAPERMEN RAYMOND CLAPPER, BLAIR BOLLES AND MARQUIS CHILDS, WHO ARRIVED IN SWEDEN, DISCLOSED HERE THEIR DESIRE TO GO TO FINLAND. AS THEY ALL ARE INFLUENTIAL AND RESPECTED, WE SHALL HOLD IT DESIRABLE THAT THEY GO TO FINLAND AS OUR GOVERNMENT'S INVITED GUESTS.

NEW CABLE - 392 - REFERRING TO 885, LAST YEAR'S REFERENCE CABLE'S ANNOUNCEMENT POINTED OUT THE STRENGTHENING OF PROPOGANDA AGAINST JAPAN. IT BRINGS UP THIS QUESTION: DOES THIS MEAN THAT THE DECREASING INTEREST IN REGARD TO THE EUROPEAN WAR POSSIBLY DIRECTS TO RECONCILIATION OF PEACE TOWARDS THERE? IF THERE IS THIS SORT OF PONDERING IN EUROPE, _____? AS MY OPINION. THERE IS NO TRUTH TO IT, AT LEAST, AT THIS TIME.

Note. _____? unfamiliar word.

ENCLOSURE 65-44517-2-6

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

CC 3*



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 12, 1943

CBM:LS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Code

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto translations of the intercepts of three Finnish Government cables. These cables are designated in the Laboratory as intercepts number 36600, 46861, and 46877, and were transmitted between March 23 and April 30, 1943. These intercepts were forwarded to the Laboratory by the Naval Cable Censorship.

One message was transmitted from the Finnish Legation at Washington to the Finnish Foreign Office in Helsinki and two were transmitted from the Finnish Foreign Office in Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn
W. G. Blackburn



MAY 19 1943

RECORDED

65-44518-19
F B I
27 MAY 17 1943

Re: Finnish Government Code

April 30, 1943

#46877

#232

FROM
HELSINKI

TO
WASHINGTON

TRANSLATION:

TO PROCOPE. TO CERTAIN CABLES OF YOURS SUCH AS 367/351 WHICH INCLUDED YOUR PERSONAL COMPREHENSION. BECAUSE OF EXPLAINING THE MENTIONED, I WANT TO ASSURE YOU THAT ALL OF US HERE UNDERSTAND THE DIFFICULTY OF THE WORK IN OUR CIRCLES THERE, AND THE CAREFUL CONSIDERATION GIVEN YOUR CABLED STATEMENT. FOR THE VERY EFFECTIVE ATTENTION OF THE COUNTRY'S INTERESTS, YOU ARE GIVEN UNDIVIDED RECOGNITION. AT THE SAME TIME I SEND PERSONAL GREETINGS FROM THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC AND MYSELF - RAMSAY.

NEW CABLE 233 TO A CERTAIN OFFICIAL FRIEND OF HIS, MCCLINTOCK MENTIONED, AS HIS UNDERSTANDING, THAT THE RELATIVE SITUATION WOULD BE UNCHANGED. IT IS ALSO POSSIBLE THAT THE ENTIRE STAFF WOULD BE MOVED TO STOCKHOLM TO PERFORM FINLAND'S PART; HOWEVER, NOT BREAKING RELATIONS, AND HE THOUGHT THAT YOUR ACTIVITIES IN WASHINGTON COULD BE CONTINUED.

NEW CABLE 234/218 WE WILL RETURN TO THE MATTER. 0254 - 35

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

March 23, 1943

#36600

#157

FROM
HELSINKITO
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE ASSUME THAT THE SAFE CONDUCT IS IN FORCE EVEN FOR SOME LATER SHIP. WE WILL SEE THAT HE POSTPONES HIS DEPARTURE 263 UNTIL OUR NEW DIRECTIONS.

NEW CABLE 158 - FOR HIS SUMMER _____, MCCLINTOCK HAS ASKED FOR PERMISSION: FIRST, TO LIVE IN HIS RENTED SUMMER HOME ON THE BEACH IN HELSINKI'S OUTER SHELTER; SECOND, TO SAIL ON RESTRICTED AREAS. WE HAVE AGREED ON THE FIRST ONE BY GIVING PERMISSION TO TRAVEL OVER LAND OR ON THE ANNUAL (?) SHIP. FOR THE SECOND WE ANSWERED THAT FOR THE PRESENT WE CANNOT ARRANGE, BUT WE'RE TRYING TO DELIBERATE FURTHER. HE SEEMED QUITE SATISFIED. IT IS TO BE NOTED, FOR EXAMPLE, THAT IN STOCKHOLM THERE IS A COMPLETE REFUSAL OF SAILINGS FOR FOREIGNERS.

Note: Blank denotes garble.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 28, 1943

#46861

#375

FROM
WASHINGTON

TO
HELSINKI

TRANSLATION:

START FROM THE BOTTOM MARGIN - 224

376/374 - AFTER RECEIVING YOUR RATIFICATION, WE INTEND TO NOTIFY THE STATE DEPARTMENT WITH A REQUEST FOR THEIR HELP IN GETTING OUR NOTICE PUBLISHED. AGAIN WE EFFECT (?) THAT THE AFFAIRS CONCERNING JAPAN ARE OF ESPECIALLY DELICATE NATURE. PROCOPE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

GCB:ems

Trans 4-28-43

May 5, 1943

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 07-19-2010

~~PERSONAL AND CONFIDENTIAL~~
BY SPECIAL MESSENGER

Rear Admiral H. C. Train
Director
Naval Intelligence
Navy Department
Washington, D. C.

Dear Admiral Train:

There are attached for your confidential information certain descriptive data relating to the Finnish Diplomatic Code system and copies of work sheets, notes used in coding and decoding messages, et cetera.

This material was obtained through a very confidential source of information.

Sincerely yours,

John Edgar Hoover
Director

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____ **Enclosures**
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

RECEIVED
APR 28 5 25 PM '43
RECORDED

APR 29 3 55 PM '43
MAY 10 1943

Personality delivered
to Capt. Perry & H2
6/5 P43
RPR

4 MAY 10 1943

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 6, 1943

CBM:MS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

1. Finnish Government code

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto the translations of the decodes of five messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Three of these messages were transmitted from Washington to Helsinki and the remaining two messages were transmitted from Helsinki to Washington. These messages were transmitted between April 10 and April 21, 1943.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



Re: Finnish Government Code

April 10, 1943

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#192

TRANSLATION:

THIS MORNING 163 REPLIED TO RAMSAY'S INQUIRIES OF MARCH 24TH. THAT THE ONLY THING IN QUESTION IS THE CREATION OF CONTACTS (?) AND NOT THAT USA EVER DESIRED TO ACT AS AN INTERMEDIATOR FOR PEACE PROPOSALS. FOLLOWING THIS, IN THE AFTERNOON WE GAVE MC CLINTOCK AS A REMINDER (?) AN ANSWER TO HIS PROPOSAL OF MARCH 20TH. THE TEXT WILL BE IN A SEPARATE CABLE. FOR YOUR INFORMATION REGARDING THE GOVERNMENT'S REPLY, IT IS UNANIMOUS. THE GERMAN AND SWEDISH ENVOYS HERE HAVE BEEN INFORMED (?)

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 10, 1943

FROM: FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO: FINNISH LEGATION
WASHINGTON

#193

TRANSLATION:

OUR ANSWER: THE FINNISH GOVERNMENT HAS CAREFULLY CONSIDERED MEMORANDUM OF
USA LEGATION OF MARCH 20TH.

THE FINNISH GOVERNMENT HAS NOT BEEN ABLE TO FIND ANY INDICATION NOR HAS IT RECEIVED ANY INFORMATION TENDING TO PROVE THAT THE INITIATION OF THE SUGGESTED CONVERSATIONS WITH THE USSR GOVERNMENT WOULD IN THE PREVAILING CIRCUMSTANCES LEAD TO LASTING GUARANTEES FOR THE FUTURE OF FINLAND FOR WHICH FINLAND HAS BEEN FIGHTING WITH GREAT SACRIFICES SINCE THIRTY NINE. THE FINNISH PEOPLE HAVE, THEREFORE NO OTHER WAY THAN TO CONTINUE THEIR WAR OR DEFENSE UNTIL MAINTENANCE OF THE INDEPENDENCE, FREEDOM AND DEMOCRATIC INSTITUTIONS OF FINLAND IS SAFEGUARDED AND THE MENACE TO FINLAND HAS BEEN REMOVED. CONSEQUENTLY THE FINNISH GOVERNMENT IS NOT IN A POSITION TO ENTER INTO THE SUGGESTED CONVERSATIONS.

APPRECIATING THE GOOD WILL OF THE AMERICAN GOVERNMENT TOWARDS FINLAND, THE FINNISH GOVERNMENT WISHES TO REASSURE THE AMERICAN GOVERNMENT THAT IT IS THEIR SINCERE DESIRE TO MAINTAIN THE FRIENDLY RELATIONS BETWEEN FINLAND AND U. S.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 16, 1943

FROM: WASHINGTON

TO: HELSINKI

#349

TRANSLATION:

ONLY ~~X~~SOLANKO HAS BEEN USED FOR CIPHERING OF REFERENCE WIRES. WIRE A PERMIT FOR ~~X~~VUORI, AS HE IS MY CLOSEST MAN TO THAT AND HAS BECOME ACQUAINTED WITH SUCH THINGS, LIKEWISE, USE THESLEFF WITH SOLANKO 71 AND 204.

22-103072

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 19, 1943

FROM: WASHINGTON

TO: HELSINKI

#X37

TRANSLATION:

TO THE MINISTRY OF SUPPLY STOP JARVINEN ASKS FOR RESIGNATION DUE TO THE DIFFERENCES IN OPINION BETWEEN HIM AND THE AMERICAN MEMBERS OF THE FATCONA BOARD OF DIRECTORS. BECAUSE OF JARVINEN'S STUDIES, HE LEFT UNFINISHED THE DUTIES THAT WERE HIS, ESPECIALLY TO DRAW UP DIFFERENT REPORTS, COMPLETE DOCUMENT ARGUMENTS (?), WORK WHICH HE COULD HAVE STRAIGHTENED OUT VERY WELL BY NOW AND FOR WHICH THE BOARD OF DIRECTORS PROPOSED TO HIM A REASONABLE LENGTH OF TIME STOP JARVINEN SAID HE DID NOT WISH TO ACCEPT LABOR ORDERS SUCH AS THESE, BUT WILL PERFORM HIS DUTIES WHENEVER HE WANTS TO LATER ON IN THE SUMMER STOP IN SPITE OF PROCOPE'S AND JANSSENS REMARKS, JARVINEN HOLDS HIS OWN ON HIS RESIGNATION WHICH THE STOCKHOLDER'S MEETING ON WEDNESDAY WILL GRANT HIM AND JANSSEN WILL TAKE HIS PLACE ON THE BOARD OF DIRECTORS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 21, 1943

FROM: WASHINGTON

TO: HELSINKI

#X39

TRANSLATION:

ALSO TO THE MINISTRY OF SUPPLY STOP THE WAR SECTION OF THE LEGATION HAS PAID RETURN FREIGHT ONLY ON THE PROPELLERS WHICH WAS ABOUT \$390 STOP THUS FAR, FATCONA SUBSTANTIATES THEY PAID ON THE FLYING FISH FOR THE FORDS (?) THAT WERE DIRECTED TO THE MINISTRY OF SUPPLY WHICH, WE THINK AS RETURN FREIGHT FOR DEFENSE TO BE ABOUT TEN THOUSAND DOLLARS STOP THE SWEDISH HAVE ONLY RECEIVED LAND FREIGHT RETURNS AND ACCORDING TO FATCONA'S INFORMATION AT LEAST NOW THEY DO NOT SEEK RESTORATION OF RETURN AND OUTGOING FREIGHT.

TO BE NOTED:

FIRST: IT IS NECESSARY TO USE AN AUTHORIZED LAWYER FOR CONTINUED INVESTIGATIONS, PARTICULARLY FOR OBTAINING THE MANIFESTOS, ETCETERA AND THE SHIP'S PAPERS WHICH ARE TO BE EXAMINED AND CORRECTED BY MOOR MAC CORMACK.

SECOND: ACCORDING TO INFORMATION RECEIVED FROM SINGLE, THE SWEDISH LAWYER, THERE MAY BE OTHER FINNISH MATERIALS WHICH WERE RETURNED AS ON THE FLYING FISH - 202 CASES COTTONCORD, 476 DRUMS SOY BEAN OIL. ON THE NORMACTIDE THE CONTINENTAL MACHINERY COMPANY SHIPPED RUBBER WHICH WE SUBMIT FOR DEFENSE AND IN THE SECOND PLACE THE MENTIONED RECIPIENTS OF THE MATERIALS, THROUGH US, AUTHORIZE SINGLE AS THEIR LAWYER WHO IS PROBABLY WILLING TO HAVE 25 PER CENT OF THE RETURNS ON THE PROPOSAL - NO CURE NO PAY BASIS STOP IF, ON HIS INVESTIGATION, HE FINDS ADDITIONAL MATERIALS WE WILL REQUEST CORRESPONDING POWERS THROUGH YOU FROM THE PERSONS CONCERNED. X15

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 07-15-2010

C
O
P
Y

New York, New York

AEO:HH
65-11876

March 18, 1943

~~CONFIDENTIAL~~

Director, FBI

RE: SPANIP CASE
COVERAGE OF TRAFFIC
EMANATING FROM CERTAIN
CONSULS IN NEW YORK CITY;
ESPIONAGE - S

Dear Sir:

Reference is made to Bureau letter dated March 3, 1943 concerning a survey recently made in the Laboratory for the period June through August, 1942 concerning traffic available from certain New York Consuls. It is noted that there are indications that no traffic was received from certain Consulates during this three-month period.

From a review of the files of the New York Field Division, there is no indication that the Bureau ever requested that traffic of certain of these Consulates be obtained, and other than the Spanish Consulate, it is not clear what the connection is between the traffic of, for example, the Greek Consulate and the SPANIP CASE. It is noted from a review of the New York files by Bureau letter dated August 31, 1942, under the caption CENSORSHIP, that the Bureau requested that the New York Office cease sending to the Laboratory the cable traffic of the Brazilian Consulate. By Bureau letter of the same date, the Bureau requested that there be furnished the traffic of the Cuban Consulate.

I note that the Laboratory survey indicates that no messages were received at the Laboratory emanating from the Spanish Consulate. This is rather impossible since there has been sent to the Laboratory daily, beginning April 17, 1942, all Spanish diplomatic traffic that could possibly be obtained from the Radio and Cable Censorship at New York City. This, of course, includes the outgoing and incoming traffic of the Spanish Consulate. If no such traffic was received by the Bureau during the three-month period survey, it is possible that there was no traffic emanating from the Spanish Consulate at New York City.

RECORDED

52 MAY 1 1943

AEO:HH
65-11876
Letter to Director

March 18, 1943

Insofar as future coverage is concerned, arrangements have been made with Radio and Cable Censorship to obtain all messages emanating from, or received by, the Consulates listed in your letter of March 3, 1943. These will be obtained daily and immediately forwarded to the Technical Laboratory.

Reference letter is not clear as to whether or not coverage is desired on the domestic traffic of these Consulates. In this connection, I should like to point out that unless a good reason exists for obtaining such coverage, and the New York Office is so advised, no effort will be made along these lines since obtaining such coverage involves considerable difficulty with domestic cable companies.

Very truly yours,

E. J. CONNELLEY
Assistant Director

May 5, 1943

GPG:ggm
T 4/29/43

~~SECRET~~

Rear Admiral H. C. Train
Director
Naval Intelligence
Navy Department
Washington, D. C.

1-29-98
CLASSIFIED BY SP7ci/clc/EH
DECLASSIFY ON 25A 3

Dear Admiral Train:

There are attached, for your confidential information, certain photographs relative to the Finnish diplomatic code system and other similar material in which, I am sure, you are interested. (U)

This material was obtained through a very confidential source of information.

Sincerely yours,

John Edgar Hoover
Director

Mr. Tolson _____
Mr. E.A. Tamm _____ Enclosures
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

Presumably delivered to Capt Perry, O.H.S. 5/15/43 RSR

~~SECRET~~

8 MAY 14 1943

RECORDED
65-4451X-157
24 MAY 11 1943

of various cryptographic code

W. G. Blackburn
Respectfully,
W. G. Blackburn

RECORDED

65-44518-14X

79 MAY 12 11 11 AM '43

W. G. Blackburn

This is called to your attention for any action which may be desirable.

Some of these keys which are used with the Hagelin cryptograph cipher machine have worked on current messages in April. Since the first of May, however, it has not been possible to decipher any of the current messages through the application of the keys now in our possession and it is suspected that a new key has been put into use for the month of May. It has been noted that the usual period of time for the use of such keys has been one month and it is, therefore, logical to assume that a new key has been put into effect for May.

entitled case.

As you recall a short time ago we received photographs of various cipher material and keys in connection with the above

Re: Finnish Government Group

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

DATE May 13, 1943

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

FILE

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Coffey
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Harbo
- Mr. Hendon
- Mr. McGuire
- Mr. Mumford
- Mr. Piper
- Mr. Quinn Tamm
- Tele. Room
- Mr. Nease
- Miss Beahm
- Miss Gandy

GEN:JC
65-44518

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



**Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.**

May 6, 1943

CBM:MS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Code

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

There are attached hereto translations of the decodes of three coded Finnish Government cables. These cables are designated in the Laboratory as intercepts numbers 44366, 43778 and 44365. These messages were transmitted between April 21 and April 28, 1943. These intercepts were forwarded to the Laboratory by the Naval Cable Censorship and the Washington Field Office.

These messages were transmitted from the Finnish Foreign Office in Helsinki to the Finnish Legation at Washington.

The cable intercepts mentioned above are being retained in the files of the Laboratory.

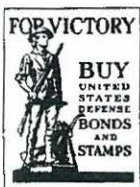
Respectfully,

W. G. Blackburn
W. G. Blackburn

I ENCL. 10

RECORDED
&
INDEXED

28 MAY 11 1943



4 MAR 10 1943

Re: Finnish Government Code

April 28, 1943

#44366

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#224

TRANSLATION:

0-36 _____.

IT WILL OPEN.

ENCLOSURE

44-44217 17

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 21, 1943

#43778

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#217

TRANSLATION:

NOT DURING THE HANDLING OF THIS MEMO _____ BEGINNING PHASES.

ENCLOSURE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 28, 1943

#44365

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#223

TRANSLATION:

COMMENCE TO ARRANGE FOR MIKKOLA'S IMMEDIATE TRANSFER WITH HIS DUTIES TO BUENOS AIRES. NOTIFY THE STATE DEPARTMENT REGARDING THIS AND THAT THESLEFF WILL REMAIN AS SECRETARY IN HIS PLACE. WE WILL NOTIFY YOU LATER ABOUT THESLEFF'S INTERMENT (?) AND POSITION, THE SAME CONCERNING MIKKOLA. INFORM US WHEN AND HOW HE CAN LEAVE.

20100508

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 28, 1943

#44366

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#224

TRANSLATION:

CHECK 36 _____.

IT WILL OPEN.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 21, 1943

#43778

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

#217

TRANSLATION:

NOT DURING THE HANDLING OF THIS MEMO _____ BEGINNING PHASES.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

Re: Finnish Government Code

April 28, 1943

#44365

FROM: HELSINKI

TO: WASHINGTON

//223

TRANSLATION:

COMMENCE TO ARRANGE FOR MIKKOLA'S IMMEDIATE TRANSFER WITH HIS DUTIES TO BUENOS AIRES. NOTIFY THE STATE DEPARTMENT REGARDING THIS AND THAT THESLEFF WILL REMAIN AS SECRETARY IN HIS PLACE. WE WILL NOTIFY YOU LATER ABOUT THESLEFF'S INTERMENT (?) AND POSITION, THE SAME CONCERNING MIKKOLA. INFORM US WHEN AND HOW HE CAN LEAVE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

C 287



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 4, 1943

GFM:MS
65-44518

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
Room 7643

Re: Finnish Government Group

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

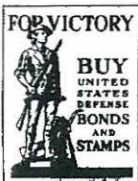
There are attached hereto the translations of thirty messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Eight of these messages were transmitted from Washington to Helsinki and the remaining twenty-two messages were transmitted from Helsinki to Washington. These messages were transmitted between March 29 and April 24, 1943.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn



RECORDED

EX - 19

65-44518-13
B
29 MAR 7 1943

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 30, 1943

174

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

FOR YOUR INFORMATION THE GENERAL RADIO DISPATCHES IN THE ITALIAN, HUNGARIAN AND ESTHONIAN LANGUAGE WILL BE DISCONTINUED, AS WELL AS THE DISPATCHES TO ENGLAND, BECAUSE OF TECHNICAL REASONS. THEY WILL BE CONTINUED TO THE U.S.A.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 29, 1943

#175

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

ON THE GROUNDS OF YOUR RECOMMENDATION WE WILL CONSIDER IT. WE WILL
RETURN TO IT. CONTINUATION OF SALARY PAST MARCH IS HARDLY POSSIBLE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 31, 1943

177

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

TRY TO GET THE AMERICANS TO TAKE CARE OF IT SINCE THEY SEIZED THE SHIP,
IF NOT, YOU PAY THE CHEAPER HOSPITAL EXPENSES TO BEGIN WITH AND FOR
THREE MONTHS AT THE MOST.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 31, 1943

179?

| | |
|-----------------|------------------|
| FROM | TO |
| FOREIGN AFFAIRS | FINNISH LEGATION |
| HELSINKI | WASHINGTON |

TRANSLATION:

FINLANDS BANK HAS WITHDRAWN ITS DIRECTIONS FOR PAYMENTS PREVIOUS TO MARCH 30. AT THE SAME TIME THEY HAVE GIVEN ORDERS TO SHIPLEY TO PAY FROM OTHER ACCOUNTS. FOR YOUR INFORMATION THE FUNDS ON FINLANDS BANK ACCOUNT ARE ALMOST EXHAUSTED SO BEFORE LONG THE ONLY WAY TO TAKE CARE OF INTEREST PAYMENTS IS TO TRANSFER THEM FROM THE PRIVATE ACCOUNTS TO FINLANDS BANK. URGE BROWN BROS. TO NOTIFY ACCORDING TO YOUR SUBMISSION 304.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

March 31, 1943

180

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

I REPEAT THAT 29 TAKES THE GROUPS 61 TO 64.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 1, 1943

181

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

BROTHERUS MET HIM ON A VACATION THREE WEEKS AGO. THERE IS NOTHING
THE MATTER WITH HIM. HE PROMISED TO CONTACT YOU.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 1, 1943

182/179

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

FINLAND'S BANK DOES NOT WANT TO WITHDRAW THE NEW ORDER THEY GAVE ON MARCH 30TH, BY WHICH INTERESTS THAT ARE DUE NOW ARE PAYABLE ON THE GROUNDS OF THAT ORDER. SINCE THE BANK HENCEFORTH NEEDS PRIVATE MONEY FOR ITS ACCOUNTS, WE SHOULD ATTEMPT TO GET THE APPROVAL UNDER DISCUSSION REGARDING THE EXISTING LICENSE APPLICATIONS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 2, 1943

185

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE CONSENT, PROVIDED THAT A LARGE NUMBER WILL NOT BE MADE 310.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 6, 1943

188

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

POHJALA THANKS BUT STATES HE CANNOT HELP. THE MEDICAL DEPARTMENT INFORMS US THAT THERE ARE 794000 CHILDREN UNDER TWELVE(?) YEARS OF AGE IN THE COUNTRY. THE NUMBER OF BIRTHS IN HELSINKI LAST YEAR WERE 4700; IN TAMPERE 1300; OF THOSE THERE WERE 200 STILL BIRTHS IN HELSINKI AND 31 IN TAMPERE. THERE WERE 823 MISCARRIAGES IN HELSINKI AND 100 IN TAMPERE. TUBERCULOSIS DEATHS, UNDER TWELVE YEARS OF AGE, WERE 32 IN HELSINKI AND 5 IN TAMPERE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 8, 1943

190

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE WILL PAY RAMO'S AND HIS WIFE'S TICKETS TO HELSINKI. FIRST CLASS ON THE BOAT AND SECOND CLASS ON THE TRAIN. WE WILL PAY RAMO HIS SECOND CLASS EXTRA ALLOWANCE PER DAY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 8, 1943

X20

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

CONCRETE REQUESTS YOU TO SUBMIT TO COMPTROLLER GENERAL BY VIRTUE OF ITS DOCUMENTS OF FEBRUARY 21, 1942 FROM WHICH ALL DETAILS APPEAR X25 ALSO NOTE OUR CABLE 99.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 10, 1943

191

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

WHAT SORT OF A FELLOW IS WINGO?

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 10, 1943

195

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

YOU COULD AGREE 325

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 11, 1943

196

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

NORWEGIAN WORK FINISHED THEY HAD DEPARTED BY APRIL EIGHTEENTH BY A
SWEDISH ROUTE

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 12, 1943

198

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

THIRTY SIX. POLES AND UKRAINIANS WERE HERE FOR LUMBER WORK. UNFIT WORKERS RETURNED LAST PART OF LAST MONTH TO THEIR HOMES. OTHERS WERE OFFERED CHANCES TO LEAVE, BUT THEY PREFERRED STAYING HERE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 12, 1943

197

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

KR.(?) READ 196 EIGHTEENTH 333.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 12, 1943

199

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

DO NOT INTERFERE IN THE MATTER. FOR YOUR OWN INFORMATION COLON
THE PRESENT REDUCED AMOUNT OF OUR YEARLY IMPORT(?) NEEDS 327

GRAIN - 300,000 TONS
SUGAR - 48,000 TONS
FAT - 10,000 TONS

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

GFM:EBL
65-44511

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

April 24, 1943

MEMORANDUM FOR MR. LADD
ROOM 1742

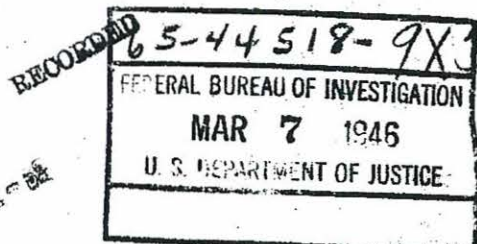
RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

There are attached hereto
two complete sets of photographs
of Finnish material which have
been made from the film received
today from the Washington Field
Office.

Very truly yours,

E. P. Coffey

Mr. T on
Mr. E. A. Tamm
Mr. Clegg
Mr. Coffey
Mr. Glavin
Mr. Ladd
Mr. Nichols
Mr. Rosen
Mr. Tracy
Mr. Carson
Mr. Harbo
Mr. Hendon
Mr. McGuire
Mr. Mumford
Mr. Piper
Mr. Quinn Tamm
Tele. Room
Mr. Nease
Miss Beahm
Miss Gandy



72 cc 80-682
52 MAR 15 1946

RECORDED COPY FILED IN 80-682

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 12, 1943

200

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

DID YOU APPEAR THERE WITH GREAT CAUTION AND WITHOUT ENGAGING YOURSELF
SO THAT 329'S BEING WITH YOU WOULD NOT BE MADE A NUMBER THROUGH
PROPAGANDA.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 12, 1943

201

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

YOU AVOIDED IN YOUR ANSWER TO MENTION THE DISCLOSURES OF THE CIPHER
ON THE BASIS OF THE OPENING WIRE. COMPARES TO YOUR 306 AND 288.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 14, 1943

X24

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

IN WHAT STAGES ARE THE FOLLOWING CABLES:

SEPT. 3, 1941 - DUROMETAL
SEPT. 8, 1941 - BARRUS
OCT. 23, 1941 - TWIN WASP
OCT. 18, 1941 - CARBORUNDUM
FEB. 24, 1942 - AUTOMATIC MACHINERY

PURCHASING COMMANDER-IN-CHIEF (?)

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 19, 1943

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

#213

TRANSLATION:

WE CONSENT TO 349

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 24, 1943

#221

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
MINISTER
WASHINGTON

TRANSLATION:

OUR ANSWER TO YOUR FIFTH CABLE NO. 361: NO

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 3, 1943

187

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

GRATEFUL FOR YOUR MEASURES. THE FINNISH BANK WILL WIRE THE CITY BANK.
WE WILL RETURN TO 315. LATER TO 313.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 6, 1943

#347/291

| | |
|------------------|-----------------|
| FROM | TO |
| FINNISH LEGATION | FOREIGN AFFAIRS |
| WASHINGTON | HELSINKI |

TRANSLATION:

FROM YOUR SILENCE, WE TAKE IT THAT YOU HAVE CHANGED HIS DEPARTURE UNTIL
AT LEAST AFTER MAY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 16, 1943

#345

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

WIRE US WHAT ROUTE THEY DEPARTED AND WHETHER IN GROUPS OR INDIVIDUALLY.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 18, 1943

| | |
|------------------|-----------------|
| FROM | TO |
| FINNISH LEGATION | FOREIGN AFFAIRS |
| WASHINGTON | HELSINKI |

TRANSLATION:

IN THE MINISTER'S SAFE THERE ARE "ESPECIALLY SECRET WIRES" MAPS (?)

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 19, 1943

X38

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

ALTHOUGH JANSSON IS ON THE BOARD OF DIRECTORS IT DOES NOT PREVENT
HIS RETURNING HOME, IF AS HE HOPES YOU CAN MAKE ARRANGEMENTS FROM
LONDON TO STOCKHOLM. STOP. WIRE US REGARDING THE LAST MENTIONED.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated
outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in
order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 20, 1943

353

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

BEGINNING OF JUNE 20

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 20, 1943

354

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
FINLAND

TRANSLATION:

DO THE FOLLOWING WORDS: QUOTE IN THE EARLIER STAGES UNQUOTE MEAN THE
TIME BEFORE McCLINTOCK'S MEMO?

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 20, 1943

| | |
|------------------|-----------------|
| FROM | TO |
| FINNISH LEGATION | FOREIGN AFFAIRS |
| WASHINGTON | HELSINKI |

TRANSLATION:

TO PREVENT ANY MISUNDERSTANDING _____ ? McCLINTOCK'S MEMO OF MARCH 20 WAS JUST AS MUCH A SURPRISE TO ME AS I CAN UNDERSTAND IT WAS TO YOU. STOP. IF I HAD KNOWN ABOUT IT BEFOREHAND, I WOULD HAVE POSTPONED THE MATTER AT LEAST UNTIL DIRECTIONS CAME FROM YOU. STOP. ALTHOUGH I WANT TO BELIEVE THAT THE PEOPLE HERE MADE THE MEMO PROPOSAL IN GOOD FAITH, NEVERTHELESS, IT INDICATED DANGER THAT DISCUSSIONS WHICH ARE UNDER WAY ARE BEING HASTENED TO THE BREAKING POINT WHICH I DO NOT THINK IS ACCORDING TO OUR INTERESTS (?).

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RECORDED

LLL:EOD
tr 5-4-43

PERSONAL AND CONFIDENTIAL
BY SPECIAL MESSENGER

EX-31 Honorable Adolf A. Berle, Jr.
Assistant Secretary of State
Department of State
Washington, D. C.

My dear Mr. Berle:

As a matter of possible interest, information has been received from a highly confidential source indicating that on April 23, 1943, the Finnish Minister in Washington, D. C., communicated with the Office of Foreign Affairs in Helsinki, Finland, and inquired if anything had happened lately which might explain the giving up to German wishes as foreign correspondents had pointed out.

In this connection it is also noted that on April 19, 1943, the Foreign Office at Helsinki advised the Finnish Legation in Washington that the contents of a previous cable regarding the meeting with Hitler is false. At the same time the Foreign Office told the Finnish Legation one Marshal was in Lugan, incognito, for the purpose of refreshing himself.

It also has been learned through this same highly confidential source that on April 19, 1943, the Office of Foreign Affairs in Helsinki communicated with the Finnish Legation in Washington indicating its reply "to the emphatic statements was fully in its place and should be kept that way." The Foreign Office added that when the "memo matter" was in its earliest stages, Ramsay, on his

Mr. Tolson initiative, went to Berlin to explain Finland's point of view.
Mr. E. Another representative went to Berlin later but the Foreign Office
Mr. C. asserted it did not have anything to do with his going there.

Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____

Sincerely yours,

Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____
COMMUNICATIONS SECTION
MAY 1 1943
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
MAY 1 1943

RECEIVED
MAY 5 7 50 PM '43

RECEIVED
MAY 6 1 34 PM '43

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR

65-287



GFM:DMS
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

May 1, 1943

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY
ROOM 7643

Re: Finnish Government Group.

There are attached hereto the translations of sixteen messages transmitted between the Finnish Foreign Office at Helsinki and the Finnish Legation at Washington. Six of these messages were transmitted from Washington to Helsinki and the remaining ten messages were transmitted from Helsinki to Washington. These messages were transmitted between April 16 and April 23, 1943.

The plaintext of these messages in the Finnish language was received from the Washington Field Office on April 26, 1943. The original material received from the Washington Field Office is being retained in the files of the Laboratory.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____



RECORDED
&
INDEXED

EX-31

| |
|--------------|
| 65-44518 |
| 8 |
| 9 MAY 7 1943 |

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 22, 1943

355

FROM:
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

WITH FUNDS OVER HERE WE WILL PROCURE THE MORSE KEYS AND NEWSPAPER CLIPPINGS. WE WILL PAY THE BOOK STOCKROOM RENT IN NEW YORK. ON THESE THE REGULAR MONTHLY EXPENSES ARE ALMOST ONE HUNDRED DOLLARS PERIOD AN ADDITIONAL FIFTY (?) DOLLARS A MONTH FOR BUYING SUITABLE BOOKS AND OTHER INCALCULABLE THINGS SO THEREFORE WE REQUEST _____? (PROBABLY NINE, NINETEEN, OR NINETY THOUSAND DOLLARS) FOR THE ENTIRE YEAR.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 22, 1943

356

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

NEW WEEK'S STATEMENT THAT HUNGARY, RUMANIA, BULGARIA HAVE PUT OUT
PEACE FEELERS BUT WASHINGTON WOULD NOT CONSIDER THEM

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 22, 1943

358/357/356

FROM
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

FOREIGN CORRESPONDENCE RELATIONS TO STATE. WE REFER YOU TO OUR CABLES
423 630 646 YEAR 1941 STOP
TO NEWSWEEK EDITORS STATEMENTS ARE THAT RELATIONS ARE ESPECIALLY GOOD
IN WHITE (?) HOUSE AND SPECIFIED STATE DEPARTMENT CIRCLES.

THE INSURED FOREIGN CORRESPONDENCE REFERENCE TO RECENT HELSINKI INFORMATION DOES NOT MEAN ALBIN JOHNSON'S STORIES.

PROCOPE

~~CONFIDENTIAL~~

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 22, 1943

359

FROM
MINISTER
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

DANISH HOLGER HANSEN PUBLISHED BOOK QUOTE - IN THE PATH (OR WAKE ?) OF THE WAR UNQUOTE. SAYING QUOTE - BEFORE TAKING POSSESSION THERE WAS NO NEED (OR WANT ?) AMONG SOVIET KARELIAN PEOPLE - KARELIA'S DEVELOPMENT IS RAPID. WITHOUT STAGGERING THE PEOPLE HAVE SUPPORTED THEIR GOVERNMENT HATING THE FINNISH AND GERMAN AGGRESSORS UNQUOTE. - IN STOCKHOLM ARBETAR'S PUBLICATION, WHICH HAS PARTS TAKEN FROM PRISONERS' LETTERS, PICTURES THE PRISONERS BEING STARVED SO THEY WOULD DO DESPERATE DEEDS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 23, 1943

361/357

FROM
MINISTER
WASHINGTON

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

HAS ANYTHING HAPPENED LATELY THAT COULD EXPLAIN GIVING UP TO
GERMANY'S WISHES AS FOREIGN CORRESPONDENCE REFERRED OR POINTED OUT.

*Trans. sent
to 5-4-43
JFK*

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 23, 1943

362/360

FROM
PROCOPE

TO
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TRANSLATION:

FRIDAY NEAR AHERTON E.M. (?) AHERTON THANKS FOR THE WINE CABLE NEWS AND STORY ABOUT NORWEGIAN AND POLISH WORKERS. REGARDING LEGATION MATTERS IN HELSINKI AHERTON NOTIFIES THAT MC CLINTOCK TO STAY THERE WHO WAS GIVEN ORDERS TO CLOSE ACCORDING TO HIS CONSIDERATION. REASON FOR CLOSING NOT MENTIONED. IN GENERAL EVERYTHING FRIENDLY BUT UNCOMMUNICATIVE.

EVENING STAR WERE SAID THAT STATE ANNOUNCED THAT STEPS WERE ADMINISTRATIVE AND WHEN ASKED STATE IF IT INDICATES CHANGE BETWEEN USA AND FINNISH RELATIONS THEY ANSWERED NOTHING MORE THAN PREVIOUSLY STATED. TOIVOLA HEARD FOLLOWING REPLY FROM NEWSPAPER MAN AT STATE DEPARTMENT: "NO WARNING TO FINLAND AS WARNING TIME IS PAST AND THEY WERE OF NO USE AS FINLAND IS WEIGHED DOWN BY GERMANY AND DOES NOT FREE HERSELF FROM THE FOREIGN POLITICS. ON THE OTHER HAND TOIVOLA'S NARRATOR DENIED THAT THE REASON WOULD BE IN MY CABLES 361 TO REFERRED PARTICULARS (ITEMS ?) AND AHERTON DIDN'T REFER TO ANY SUCH THING EITHER.

AT REQUEST OF NEWSPAPER MEN IN PRIVATE DISCUSSIONS THE ALTERNATIVE OPINIONS SUGGESTED ON ACTIONS:

FIRST. PART OF PREVIOUSLY DETERMINED PLAN WHOSE NEXT STEP IS PROBABLY TO BREAK RELATIONS IF FINLAND GIVES THE SLIGHTEST CAUSE FOR IT SINCE IN THE STATE THE MATERIALS (MATTERS ?) SUPPORTING THE BREAKING OF RELATIONS WOULD HAVE RECEIVED THE (OVER ?) DISPUTES.

SECOND. RUSSIA'S AREA AND OTHER DEMANDS WE CAN NOT RESIST BECAUSE RELATIONS TO BE DEVELOPED IN FINLAND SO THAT THEN FINLAND WILL UNDERSTAND THAT USA DOESN'T HAVE POTENTIALITY OR DUTY TO HELP FINLAND.

THIRD. NOT IMPOSSIBLE THAT RUSSIA WOULD NOW HAVE SUGGESTED ANY DEMANDS.

ON THE CONTRARY, OUR SPEECHES (TALKS ?) WERE REJECTED AWAITING PREPARATIONS OF MEASURES IN LANDINGS IN THE NORTH. TAKING INTO CONSIDERATION THE THEN BORN SITUATION I, ON THE OTHER HAND WOULD KEEP PRIMA FACIE QUITE POSSIBLE. 219 PROCOPE

FINLAND

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 16, 1943

207

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

WE DID NOT DISCUSS THE MATTER WITH MCCLINTOCK AS WE THOUGHT IT BETTER TO AVOID FRUITLESS DISPUTES. AS THE MATTER CALMS DOWN LET IT BE BURIED UNDER MORE IMPORTANT ONES. IF THEY LACK ANYTHING ON IT AT THE STATE TELL THEM YOU WILL ASK ABOUT IT FROM HOME 339

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 16, 1943

208

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
LEGATION OF FINLAND
WASHINGTON

TRANSLATION:

PROFESSOR R. ~~FALTIN~~ WRITES THAT AT ONE TIME HE LOANED HIS CREMONA
GUARNERIUS VIOLIN FILIUS ANDREA TO ~~SIRPO~~ FOR HEIMO ~~HAITTO~~'S USE
WHICH, AGAINST FALTIN'S WISHES, WAS BROUGHT TO AMERICA WITH SIRPO AND
HAITTO. HE REQUESTS LEGATION TO TRY TO GET VIOLIN INTO THEIR POSSESSION
AND KEEP IT UNTIL IT CAN BE SENT SAFELY TO FINLAND. TAKE STEPS TO GET
THIS.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 17, 1943

209/196

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

ALL DEPARTED TO ADERTONDE IN APRIL ALONG THE NORTHERN ROUTE 345.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 19, 1943

210

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

YES. WHEN DOES THE NEXT SHIP SAIL?

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 19, 1943

211

FROM
FOREIGN OFFICE
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

MARSHAL INCOGINTO IN LUGAN WITH INTENTIONS TO REFRESH HIMSELF.
SPEAK OF THIS VERY CONFIDENTIALLY. YOUR CABLE 346 REGARDING
MEETING WITH HITLER IS FALSE.

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 19, 1943

212

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON

TRANSLATION:

YOUR REPLY TO THE EMPHATIC STATEMENTS IS FULLY IN ITS PLACE AND KEEP IT THAT WAY. WHEN THE MEMO MATTER WAS AT ITS EARLIEST STAGES, RAMSAY, ON HIS OWN INITIATIVE, WENT TO BERLIN TO EXPLAIN FINLAND'S VIEWPOINT. BL.(?) WENT THERE LATER, BUT WE DID NOT HAVE ANYTHING TO DO WITH HIS GOING THERE. 343

Ramsay (L-51-3-43)

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 19, 1943

213

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

WE CONSENT. 349

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 21, 1943

217

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

NO CHANGES TO BE MADE IN BEGINNING OF THIS MEMO WHEN HANDLING IT - 354

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT CODE

April 21, 1943

218

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
FINNISH LEGATION
WASHINGTON, D.C.

TRANSLATION:

WHAT ARE YOUR POSSIBILITIES FOR USE OF PROCOPE'S FUNDS 352

If the intelligence contained in the ^{ENCLOSURE} above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

April 23, 1943

#220/219

FROM
FOREIGN AFFAIRS
HELSINKI

TO
MINISTER
WASHINGTON

TRANSLATION:

TODAY (FJORTON ?) PEOPLE LEFT, OTHERS LEFT SATURDAY TOGETHER WITH
WOLDIKE. ~~MRS.~~ MCCLINTOCK WAS SOMETIME IN STOCKHOLM RETURNED TODAY
TO HELSINKI (Tva) CLERKS WERE LEFT FOR MCCLINTOCK

If the intelligence contained in the above message is to be disseminated outside the Bureau, it is suggested that it be suitably paraphrased in order to protect the source of this information.

~~SECRET~~

Dear General Strong:

This material was obtained through a very confidential source of information.

Mr. Tolson _____

Mr. E.A. Tamm _____

Mr. Clegg _____

Mr. Coffey _____

Mr. Glavin _____

Mr. Ladd _____

Mr. Nichols _____

Mr. Rosen _____

Mr. Tracy _____

Mr. Carson _____

Mr. Harbo _____

Mr. Hendon _____

Mr. McGuire _____

Mr. Mumford _____

Mr. Piper _____

Mr. Quinn _____

Mr. Nease _____

Miss Gandy _____

ENCLOSURES

COMMUNICATIONS SECTION

MAILED 7

MAY 1 1943 5 M.

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

RECORDED

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

29125

U.S. DEPARTMENT OF

APR 30 1963

~~70 MAY 1 9 1962~~

GCB:ems

Trans 4-28-43

PERSONAL AND CONFIDENTIAL
~~BY SPECIAL MESSENGER~~

Major General George V. Strong
Assistant Chief of Staff
G-2, War Department
Washington, D. C.

Dear General Strong:

There are attached for your confidential information certain descriptive data relating to the Finnish Diplomatic Code system and copies of work sheets, notes used in coding and decoding messages, et cetera.

This material was obtained through a very confidential source of information.

Sincerely yours,

John Edgar Hoover
Director

Mr. Tolson
Mr. E. A. Tamm
Mr. Clegg
Mr. Coffey
Mr. Glavin
Mr. Ladd
Mr. Nichols
Mr. Rosen
Mr. Tracy
Mr. Carson
Mr. Harbo
Mr. Hendon
Mr. McGuire
Mr. Mumford
Mr. Piper
Mr. Quinn
Mr. Nease
Miss Gandy

Enclosures

RECORDED

APR 28 10 04 AM '43
U.S. DEPT. OF JUSTICE

COMMUNICATIONS SECTION
MAY 1 1943
U.S. DEPT. OF JUSTICE

RECEIVED
APR 28 5 25 PM '43

RECEIVED READING ROOM
APR 29 3 55 PM '43

APR 28 5 55 PM '43

APR 30 10 51 AM '43

APR 30 11 51 AM '43

279
~~SECRET~~

DO-11

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 07-15-2010

JAM:AV:EGK

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

DATE April 26, 1943

MEMORANDUM FOR MR. LADD
Room 1742

re: Finnish Diplomatic Code

644
Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Harbo _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

A preliminary study of the recently obtained Finnish material indicates that probably two different types of Hagelin Cryptographer Cipher Machines are being used. The indications are that these machines are of types C-36A and C-362. It is believed that through the use of material submitted by the Washington Field Office which contains keys and settings for these machines, it might be possible to decipher Finnish Government messages if these machines are available to us. On December 31, 1942, the Army made available to us for study and research, Model C-38 Hagelin Cryptographer Cipher Machine. It is suggested that contact be made with the Army to ascertain if they have the two types mentioned above. If so, it would be well to make arrangements for them to make them available to us for study and research. At the same time there can be returned to the Army authorities the model C-38 upon which our study has been completed for the present.

RECOMMENDATION: It is recommended that the Bureau Liaison Office ascertain whether the Army can make available to us for research and study Hagelin Cryptographer Cipher Machines, Types C-36A and C-362, and at the same time we can return the model C-38.

Very truly yours,

E. P. Coffey

RECORDED

65-44518-9X2
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
MAR 7 1946
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

~~SECRET~~

72 Ce-80-682
52 MAR 15 1946

CONFIDENTIAL MEMORANDUM NOT TO BE SENT TO FILES SECTION

RECORDED COPY FILED IN 80-682-X13

GFM:LAD
65-44518

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

DATE April 26, 1943

MEMORANDUM FOR MR. LADD
ROOM 1742

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Acers _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. Mumford _____
Mr. Starke _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

As you know we recently received photographs of considerable Finnish material from the Washington Field Office. Such an examination as has been made to date has revealed that they probably are using two different types of Hagelin Cryptographer Cipher Machines. It is believed that these machines are types C-36A and C-362. It is impossible to decipher intercepted Finnish Government messages without the use of these machines. It is believed that through the use of material submitted by the Washington Field Office, which contains keys and settings for these machines, it might be possible to decipher Finnish Government messages if these machines are available to us.

It is possible that the Army may have the particular types of Hagelin Cryptographers which we need and it is suggested that an attempt be made through our contacts with them to determine if they have these types and if they do, if they would be willing to lend them to us for a period of time.

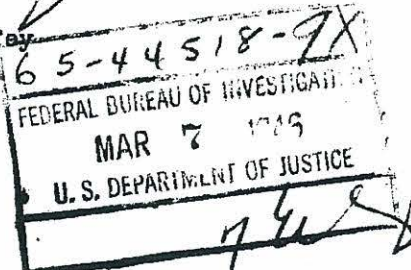
The Army will probably know the reason why we want these machines inasmuch as we have furnished them with photographic copies of Finnish material furnished by the Washington Field Office.

RECOMMENDATION: It is recommended that expeditious action be taken in regard to this request in order that attempts may be made to decipher current Finnish Government messages.

Very truly yours,

E. P. Coffey
E. P. Coffey

RECORDED



RECORDED COPY FILED IN 80-682-11

cc - 80-682
52 MAR 15 1946

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

GFM:LAD
65-44518

April 28, 1943

MEMORANDUM FOR MR. LADD
Room 1742

RE: FINNISH GOVERNMENT GROUP

There are attached hereto
two complete sets of photographs of
Finnish material which have been made
from the film received on April 26,
1943 from the Washington Field Office.

Very truly yours,

E. P. Coffey

Attachment

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

52 MAR 15 1946

65-44518-9X11
RECORDED
MAR 7 1943
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

EX-10
80-682

GFM:MS

RECORDED 65-44518 -

April 9, 1943

SAC, Washington

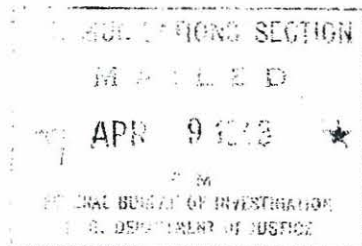
~~CONFIDENTIAL~~

FINISH ACTIVITIES IN WASHINGTON, D.C.
MORRIS - FIN

Reference is made to your letter of March 1, 1943 transmitting the deciphered version of two Finnish radiograms dated November 4 and November 11, 1942 respectively.

You stated that if the Bureau did not have the ciphered version of these two messages and desired the same your office should be advised and that you would make an effort to obtain them. The Laboratory has the ciphered version of message #855 sent on November 4, 1942 however it can not be definitely ascertained as to whether we have available the message transmitted on November 11, 1942 after 5:00 PM. We have available two messages transmitted on November 11, 1942 at 4:48 PM and it can not be definitely determined if either of these is the message referred to in your letter. It is therefore thought desirable for your office to attempt to obtain the ciphered version of the message transmitted on November 11, 1942 after 5:00 P.M.

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Coffey _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Harbo _____
Mr. Hendon _____
Mr. McGuire _____
Mr. Mumford _____
Mr. Piper _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____



54 APR 21 1943

Handwritten signature and initials.

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice

March 1, 1943

PERSONAL & CONFIDENTIAL

Att: Cryptographic Section

b2
b7D

GUY HOTTEL
SAC

29071

Enclosure
Return 4/10/23

61

RECORDED & INDEXED
6147

[illegible]

JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

January 9, 1943

TIME: AM
65-44517

MEMORANDUM FOR MR. CLEGG *W*

Re: Finnish Diplomatic

The following is a resume of the cases reported on during the period from October 30, 1942 through January 2, 1943 in connection with the above-entitled case.

During this period there were received in the laboratory from the Office of Naval Censorship, the Federal Communications Commission and the Washington Field Office 131 messages, which have been designated in the laboratory by numbers ranging from 42471 through 100173 and from 3057 through 10862. A majority of the afore-mentioned messages were transmitted in five-letter code groups, which are believed to constitute Finnish diplomatic code, while a few messages were composed of five-digit groups, which are believed to represent some kind of enciphered code.

The messages were exchanged between "Finlandia Washington", "Helsinki Helsinki" and "Helsinki Helsinki". It should be noted that the address "Helsinki" is translated as "Headquarters" while "Helsinki" refers to the Office of Foreign Affairs.

Inasmuch as the laboratory is as yet not in possession of the necessary material with which to decode these messages, no decode has been effected. However, should this become possible at some future date, your office will be advised.

The original messages are being retained in the laboratory's code and cipher file for future reference.

Respectfully,

W. G. Blackburn

W. G. Blackburn

RECORDED



57 JAN 15 1943 34

CC-287

Mr. Tolson _____
Mr. E.A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Harbo _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____
Little

65-44517-8
B
8 JAN 15 1943
E

January 9, 1943

LDH:AWK
65-44318

MR. COFFEY

Finnish Diplomatic

The following is a resume of the cases reported on during the period from October 30, 1942 through January 2, 1943 in connection with the above-entitled case.

During this period there were received in the laboratory from the Office of Naval Censorship, the Federal Communications Commission and the Washington Field Office 131 messages, which have been designated in the laboratory by numbers ranging from 84871 through 100173 and from 3057 through 10862. A majority of the afore-mentioned messages were transmitted in five-letter code groups, which are believed to constitute Finnish Diplomatic code, while a few messages were composed of five-digit groups, which are believed to represent some kind of enciphered code.

The messages were exchanged between "Finlandia Washington", "Ulkoasiat Helsinki" and "Paamaja Helsinki". It should be noted that the address "Paamaja" is translated as "Headquarters" while "Ulkoasiat" refers to the Office of Foreign Affairs.

Inasmuch as the laboratory is as yet not in possession of the necessary material with which to decode these messages, no decode has been effected. However, should this become possible at some future date, your office will be advised.

The original messages are being retained in the laboratory's code and cipher file for future reference.

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Harbo _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

Respectfully,

W. G. Blackburn

HBC

HBC:AWK
65-44518

DO-11

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Harbo _____
Mr. Quinn Tamm _____
Tele. Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

DATE December 22, 1942

MEMORANDUM FOR MR. COFFEY

Re: Finnish Diplomatic Code

There is being set forth herein a resume of the Finnish Diplomatic Code to date.

The examination of Finnish code material was first undertaken by the laboratory in connection with the Miscellaneous Frequency File (65-6854). Copies of Finnish Diplomatic cables obtained from Naval Censorship, New York City, were submitted to the Bureau for appropriate examination by the New York Field Office together with other miscellaneous commercial and government cables.

Due to the questionable political status of Finland it was deemed advisable to open a new file in order that this material could be more effectively handled. Therefore, by memorandum dated September 14, 1942 the Files Division was requested by the laboratory to open such a file bearing the title: "Finnish Diplomatic Code".

At the present time the laboratory is in receipt of approximately 600 Finnish Diplomatic cables and radio intercepts which have been furnished to the Bureau by the Office of Naval Censorship, New York City and the Federal Communications Commission. Approximately nine-tenths of this material consists of messages transmitted in five-letter code groups, while the remaining messages are in five-digit groups, which are believed to constitute some form of enciphered code. These messages were exchanged between "Finlandia Washington", "Ulkoasiat Helsinki" and "Paamaja Helsinki".

No decodes of any of this material have been effected to date, since the laboratory is not in possession of the necessary code books. It should be noted, however, that the Army is able to read the messages transmitted in five-letter groups, although they have not succeeded to date in reading the five-digit traffic.

In view of the fact that the Army is already successfully handling this material, it is desired that the Bureau advise the laboratory whether further study should be made.

Respectfully,

P. A. Napier
P. A. Napier

65-44518-7X
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
MAR 5 1943

52 MAR 15 1943

INFORMATIVE MEMORANDUM

NOT TO BE SENT TO OTHER SECTIONS

RECORDED COPY FILED IN 80-682-10

SECURITY DIVISION - FBI

2/4 1943

TO:

| | |
|--------------------|--------------------|
| Director | Mr. Mumford |
| Mr. Tolson | Mr. Alden |
| Mr. E. A. Tamm | Mr. Carson |
| Mr. Clegg | Mr. Cunningham |
| Mr. Nichols | Mr. Fitch |
| Mr. Rosen | Mr. Little |
| Mr. Glavin | Mr. Strickland |
| Mr. Tracy | Mr. Tamm |
| Mr. Q. Tamm | Mr. Welch |
| Mr. Coffey | Mr. Burton |
| Miss Gandy | |
| Mr. Nease | |
| | |
| Mrs. Hanley | |
| Mrs. Surratt | M |
| Mrs. Caplon | |
| Miss Marko | |
| Miss Kimerer | See me |
| Miss Holm | Call me |
| Miss Lowry | Appropriate action |
| | Note & return |
| | Send file |
| Chief Clerk's Off. | Bring up-to-date |
| Files Section | Correct |
| Personnel Files | Re-date |
| Mechanical Sec. | Record and route |
| Ident. Division | Please initial & |
| Technical Lab. | return |
| Translation Unit | |

It is believed that we should continue our work in connection with the Finnish diplomatic messages. The WFO expects to be able to obtain, in the near future, material which will assist in handling this work.

D. W. LADD - Rm. 1742
Telephone Ext. 2121

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

From: Division Seven

1/30

1943

TO:

| | | | |
|--------------------|------|-------------------|--------|
| ___ Director | 5633 | ___ Mr. Martin | 7326 |
| ___ Mr. Tolson | 5744 | ___ Mr. Appel | 4231 |
| ___ Mr. E. A. Tamm | 5734 | ___ Mr. Baughman | 7325-D |
| ___ Mr. Clegg | 5256 | ___ Mr. Beach | 7120 |
| ___ Mr. Glavin | 5517 | ___ Mr. Blackburn | 7334 |
| ✓ ___ Mr. Ladd | 1742 | ___ Mr. Conrad | 1410 |
| ___ Mr. Nichols | 5640 | ___ Mr. Gould | 7322 |
| ___ Mr. Rosen | 5706 | ___ Mr. Larmoyeux | 7326 |
| ___ Mr. Tracy | 7639 | ___ Mr. Pfafman | 1410 |
| ___ Mail Room | 5535 | ___ Reading Room | 5636 |
| ___ M | | ___ Secretary | 7326 |

*Are you sufficiently interest-
ed in this circuit for us to
stay on it?*

E. P. Coffey
Room 7326

DECLASSIFICATION AUTHORITY DERIVED FROM:
FBI AUTOMATIC DECLASSIFICATION GUIDE
DATE 07-19-2010

HBC:PCB
Transcribed 11-14-42

PERSONAL AND ~~CONFIDENTIAL~~
VIA SPECIAL MESSENGER

Date:

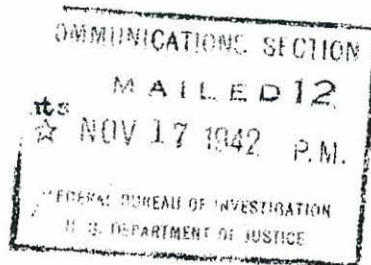
To: Major General George V. Strong
Assistant Chief of Staff
G-2 War Department
Washington, D. C.

From: J. Edgar Hoover - Director, Federal Bureau of Investigation

Subject: Finnish Diplomatic Code

Attached hereto are copies of Finnish Diplomatic messages received in connection with an investigation currently being conducted by this Bureau.

I would greatly appreciate being furnished decodes of the aforementioned messages if you are currently in a position to effect the same.



HBC:MJB

Date: November 7, 1942

To: SAC: Washington, D. C.

From: J. Edgar Hoover - Director, Federal Bureau of Investigation

Subject: Finnish Activities in Washington, D. C.
Espionage - Fin

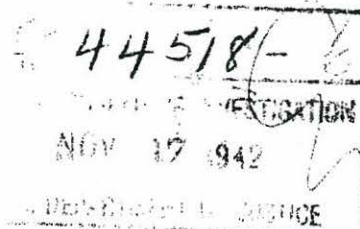
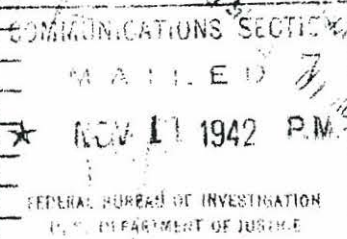
Reference is made to nine telegrams and cablegrams which were furnished to the Laboratory by your office with routing slip dated October 24, 1942. These messages have been designated in the Laboratory by the numbers 88419 through 88427.

All of the afore-mentioned messages were transmitted in five-letter groups, which are believed to constitute Finnish Diplomatic or Government Code, and were addressed to "ULKOASIAT HELSINKI". It should be noted that the term "ULKOASIAT" refers to the Finnish Office of Foreign Affairs.

Inasmuch as the Laboratory is not at present in possession of the necessary code books, no decodes have been effected.

The messages are being retained in the Laboratory's Code and Cipher file for future reference.

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____



JOHN EDGAR HOOVER
DIRECTOR



HBC:WRK
65-44518

Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
Washington, D. C.

November 4, 1942

MEMORANDUM FOR MR. TRACY

Re: FINNISH DIPLOMATIC CODE.

The following is a resume of the cases reported on during the period from September 3, 1942 through October 30, 1942 in connection with the above-entitled case.

During this period there were received in the Laboratory from the Office of Naval Censorship, the Federal Communications Commission and the Washington Field Office one hundred and twenty-one messages, which have been designated in the Laboratory by numbers ranging from 70424 to 90677. A majority of the aforementioned messages were transmitted in five-letter code groups, which are believed to constitute Finnish Diplomatic Code, while a few messages were composed of five-digit groups, which are believed to be some type of enciphered code.

The messages were exchanged between "Finlandia Washington", "Ulkoasiat Helsinki" and "Paamaja Helsinki". It should be noted that the address "Paamaja" is translated as "Headquarters", while "Ulkoasiat" refers to the Office of Foreign Affairs.

Inasmuch as the Laboratory is as yet not in possession of the necessary material with which to decode these messages, no decode has been effected. However, should this become possible at some future date, your office will be advised.

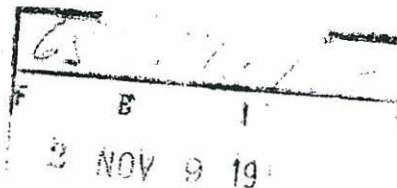
Respectfully,

E. P. Coffey

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Tracy _____
Mr. Rosen _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Holloman _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Harbo _____
Tele. Room _____
Tour Room _____
Mr. Nease _____
Miss Beahm _____
Miss Gandy _____

Kimball

52 NOV 9 1942



November 4, 1942

HBC:MRK
65-44518

MR. TRACY

Re: FINNISH DIPLOMATIC CODE.

The following is a resume of the cases reported on during the period from September 3, 1942 through October 30, 1942 in connection with the above-entitled case.

During this period there were received in the Laboratory from the Office of Naval Censorship, the Federal Communications Commission and the Washington Field Office one hundred and twenty-one messages, which have been designated in the Laboratory by numbers ranging from 70424 to 90677. A majority of the aforementioned messages were transmitted in five-letter code groups, which are believed to constitute Finnish Diplomatic Code, while a few messages were composed of five-digit groups, which are believed to be some type of enciphered code.

The messages were exchanged between "Finlandia Washington", "Ulkoasiat Helsinki" and "Pasaaja Helsinki". It should be noted that the address "Pasaaja" is translated as "Headquarters", while "Ulkoasiat" refers to the Office of Foreign Affairs.

Inasmuch as the Laboratory is as yet not in possession of the necessary material with which to decode these messages, no decode has been effected. However, should this become possible at some future date, your office will be advised.

Respectfully,

E. P. Coffey

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

mark

PH
HBC

PVH:EMT

~~65-44521-1~~

65-44521-4

Date: November 10, 1942

~~CONFIDENTIAL~~

To: SAC, San Francisco

From: J. Edgar Hoover - Director, Federal Bureau of Investigation

Subject: FINNISH COUNTERESPIONAGE ACTIVITIES

Reference is made to your letter dated August 31, 1942, with which there was transmitted to the Bureau a telegraphic message numbered 1, relative to the above captioned matter.

In accordance with your request, there are attached copies of the translation of this message.

Attachment

son _____
 1. Tamm _____
 gg _____
 zin _____
 i _____
 cols _____
 n _____
 y _____
 on _____
 ey _____
 on _____
 er _____
 lire _____
 n Tamm _____
 e _____
 dy _____



Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
San Francisco, California
August 31, 1942

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

PERSONAL AND
~~CONFIDENTIAL~~

Attn: Assistant Director STANLEY J. TRACY

Re: **FINNISH COUNTER ESPIONAGE ACTIVITIES**

Dear Sir:

Enclosed are copies of telegraphic messages which have been assigned our numbers **1** to **--**, inclusive. These are in code, a foreign language, or English and are to and/or from, or are related to the activities of **Finnish Consular representatives in this Field Division.**

With regard to those in code, it is requested the Bureau effect decodes, if possible, and supply this office with two copies thereof on tissue copy paper, numbered to correspond with the attached, and by a Personal and Confidential cover letter bearing the above caption. In the event decodes are impossible, the messages should be retained in the Bureau's files and decodes submitted when effected. The messages attached which are in code bear our numbers **--**.

With regard to those in a foreign language, it is requested the Bureau furnish this office with translations in the style and manner as requested above in the case of those regarding which decodes can be effected.

With regard to those in English, copies have been made and retained in confidential files in this office. The attached copy is for the Bureau's information.

It is my thought that the above plan will not only supply this office with a complete message file regarding these persons as mentioned above but that the originals retained in the proper Bureau files will, when correlated with other information already there, be of considerable value to the Bureau in combatting espionage, in supplying various Field Office with investigative material, and possibly in other ways not now apparent.

REM:PMH
Enc.
AMASD
REGISTERED

Very truly yours

N. J. L. PLEPER
Special Agent in Charge

SEP 11 1942

**Federal Bureau of Investigation
United States Department of Justice
San Francisco, California
August 31, 1942**

Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

PERSONAL AND
~~CONFIDENTIAL~~

Attn: Assistant Director STANLEY J. TRACY

Re: **FINNISH COUNTER ESPIONAGE ACTIVITIES**

Dear Sir:

Enclosed are copies of telegraphic messages which have been assigned our numbers to , inclusive. These are in code, a foreign language, or English and are to and/or from, or are related to the activities of

Field Division. Finnish Consular representatives in this

With regard to those in code, it is requested the Bureau effect decodes, if possible, and supply this office with two copies thereof on tissue copy paper, numbered to correspond with the attached, and by a Personal and Confidential cover letter bearing the above caption. In the event decodes are impossible, the messages should be retained in the Bureau's files and decodes submitted when effected. The messages attached which are in code bear our numbers

With regard to those in a foreign language, it is requested the Bureau furnish this office with translations in the style and manner as requested above in the case of those regarding which decodes can be effected.

With regard to those in English, copies have been made and retained in confidential files in this office. The attached copy is for the Bureau's information.

It is my thought that the above plan will not only supply this office with a complete message file regarding these persons as mentioned above but that the originals retained in the proper Bureau files will, when correlated with other information already there, be of considerable value to the Bureau in combatting espionage, in supplying various Field Office with investigative material, and possibly in other ways not now apparent.

Very truly yours,

REM:PMH
Enc.
AMASD
REGISTERED

N. J. L. PIEPER
Special Agent in Charge

NYK CIRCUIT

1942 Mar 9 PM 1241

FBI 84 27/17 NEWYORK NY 9 306P

JARL LINDFORS CONSUL OF FINLAND

328 SANTA MARINA BLDG SANFRANCISCO CALIF

FROM THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS THE FOLLOWING WIRE WAS RECEIVED,

" WIRE CONFIRMATION IF MISS ANNE VON CHRISTIERSON, 1208 MARTIN AVENUE,
SAN JOSE CALIFORNIA, IS ALIVE." ACTION.

CONSULATE GENERAL OF FINLAND

TRANSLATION FROM THE FINNISH

From the Minister of Foreign Affairs the following
wire was received, "WIRE CONFIRMATION IF MISS ANNE ~~VON~~ CHRISTIERSON,
1208 MARTIN AVE., SANJOSE, CALIFORNIA, IS ALIVE." *10/10/42*

CONSULATE GENERAL OF FINLAND

Translated by:

Alli Kankola

9-10-42

NYK CIRCULAR

1942 MAY 31 PM 1241

FINN 3117 NEWYORK NY 306P

FINN 3117 CONSUL OF FINLAND

220 MARINA BLDG SAN FRANCISCO CALIF

UNENKÄÄMINISTERIÖLTÄ SAAPUNUT SEURAAVA SANKE "SAHKILAN TOBISTUS NEIJI ANNE VON
GREENBERSON 1208 MARTIN AVENUE SANJOSE CALIFORNIA ELOSSA" TOBILIA

CONSULATE GENERAL OF FINLAND

(1)

September 11, 1942

TJM:AWK
65-6854

MR. TRACY

Re: Miscellaneous Frequency File-
Finnish Diplomatic Messages.

During the period between August 31, 1942 and September 5, 1942 there were received from the Office of Naval Censorship in New York in connection with the above-entitled case 30 messages exchanged among the various branches and Consular representatives of the Finnish Government.

With the exception of one message, all cables were in five-letter code groups. Inasmuch as the basic code book is not available in the laboratory, no decodes could be effected. A translation of the plain text cable follows:

To: Ulkoasiat Helsinki
From: Procopa Washington, D. C.
Date: 8/26/42
"682 MORSE REPORTED MIGHT NOT HAVE REMAINED"

Copies of these cables are being retained in the laboratory's code and cipher file and any duplicate copies on hand will be forwarded to the Bureau's files at a later date.

Respectfully,

E. P. Coffey

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

RECORDED
&
INDEXED

7/12/42

65-6854-2
SEP 15 1942
RECEIVED

ORIGINAL FILED IN 65-6854

September 14, 1942

STH:ANK

MR. TRACY

Re: Finnish Diplomatic Code

From time to time there have been received in the laboratory radio intercepts and cables containing messages transmitted in what appears to be Finnish Diplomatic Code. In order to properly file this material, it is requested that the Files Division open a new file bearing the above title and immediately advise the laboratory of the file number assigned.

Respectfully,

E. P. Coffey

ADDENDUM: A copy of this memorandum is being routed directly to the Files Section to obtain a file number.

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

P. J.
L. J.